



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
المراكز الجامعي - ميلة

الميدان: اللغة والأدب العربي

المعهد: الآداب واللغات



## عنوان المذكرة

سؤال الهوية في الشعر المهجري  
إيليا أبو ماضي أنموذجا - الطلاسم

مذكرة تخرج لنيل شهادة ليسانس نظام جديد

تخصص الأدب العربي

إعداد الطالبات:

إشراف الأستاذة:  
غزاله شاقدور

- سمحة حميم
- سليمة بو خبزة
- كلثوم لعربي

السنة الجامعية: 2011/2010

# دُعَاء

يا رب يا ذا الجلال و الإكرام أَحْمَدُ اللهُ وأشكرك يا حي يا قيوم

رب إشرح لي صدرِي و يسر لي أمرِي واحلل عقدة من لسانِي يفقه قوله

اللهم انفعني بما علمتني وعلمني ما ينفعني وزدني علما

يا رب إذا أعطيتني نجاحا فلا تأخذ تواضعِي وإذا أعطيتني تواضعَا فلا تأخذ

اعتزازي بكرامتِي

ـ آمين ـ  
ن يا رب

# شكر وتقدير

وفاء لأهل الوفاء ، واعترافا بالفضل و الجميل نتقدم بالشكر الجزيل لأستاذتنا الكريمة " "

غزالة شاقور" التي أشرفـت على بحثنا ، والتي لم تبخل علينا بما من شأنه إفادتنا ، إليها

نحيـي ثمرة جهـدنا .

إلى كل أـساتذـتنا الـكـرام و خـاصـة الأـسـتـاذـين :

" سليم بوعجاجة " و " يوسف بن جامع " اللذين لم يـخـلاـ عـلـيـنـاـ بـالـمـرـاجـعـ .

شكرا

**مقة دمدة:**

ظهرت عدة مدارس أدبية في الأدب العربي ومن بين سائر المدارس التي عرفها الشعر العربي تميزت المدرسة المهاجرية عن غيرها، لما قدمته من رؤى تجديدية في الشكل والمضمون، فقد استطاعت أن تقفز بالأدب العربي قفزة كبيرة ، أوصلته إلى الآداب العالمية، وذلك لما تناولته من قضايا جوهرية . من بين أهم القضايا قضية الهوية، فالشعراء المهاجرين في بعدهم عن بلادهم الأصلية، وجدوا أنفسهم في مجتمعات غريبة ولذلك كانت غايتهم الحفاظ على ثقافتهم و هوبيتهم.

ولقد وقع اختيارنا على الموضوع، لكونه القضية المركزية في شعر هذه الجماعة من ناحية، ولشيوخ الحديث عن الهوية في أيامنا هذه، وانعكاس هذه القضية في مختلف الأجناس الأدبية من ناحية أخرى، ولذلك اختارنا لبحثنا عنوان: سؤال الهوية في الشعر المهاجي-إيليا أبو ماضي. *أنمودجا* <الطلاسم>. اعتمدنا في هذا البحث على المنهج التحليلي الوصفي، معتمدين في دراستنا على مجموعة من الكتب أهمها: عيسى الناعوري: أدب المهاجر، ومحمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ذلك لما وجدنا فيها من معلومات تخدم الموضوع.

ولإنجاز هذا البحث فقد اختارنا خطة العمل التالية: بدأ العمل بمقدمة يتلوها مدخل الذي يحمل عنوان : الشعر المهاجي النشأة والتطور ، تناولنا خلاله أسباب الهجرة ثم تعريف الشعر المهاجي و أهم مدارسه ، وأبرز خصائصه. يأتي بعدها الفصل الأول، أستهل بتمهيد وتناولنا خلاله تعريف الهوية: لغة- واصطلاح، وباعتبار الهوية موضوع متشعب تطرقت إليه مختلف العلوم فقد اختارنا الهوية في الفلسفة وفي علم الاجتماع، علم النفس، ثم انتقلنا إلى آليات اكتساب الهوية ، وأنواعها ، وبعدها إشكالية الهوية في الثقافة العربية، يتلوه بعدها الفصل الثاني قدمنا له بتمهيد ، توقفنا بعده عند سيرة ذاتية ملخصة للشاعر ، ليتلو ذلك تحليل القصيدة - *الطلاسم*- الذي حاولنا من خلاله تبع ملامح قضية الهوية بأبعادها المختلفة داخل القصيدة .

ومن الصعوبات التي واجهتنا في مسيرة بحثنا هي قلة المصادر والمراجع، وكذا فقر المكتبة المركزية من الكتب التي تخدم الموضوع وكل هذا صعب علينا الدراسة والتحليل وفي الأخير نتقدم بالشكر إلى الأستاذة "غزالة شاقور".

# مدخل:

## الشعر المهجري النشأة والتطور:

تمهيد:

- 1 - تعريف الشعر المهجري .
- 2 - مدارس الشعر المهجري .
  - أ - العصبة الأندلسية.
  - ب - الرابطة القلمية .
- 3 - خصائص الشعر المهجري .

تمهيد:

عاشت البلاد العربية بداية العصر الحديث تدهوراً وانحطاطاً على جميع المستويات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والثقافية مما دفع بأبناء الأمة العربية إلى الهجرة وإذا استعرضنا أقوال المهاجرين وتبعدنا كتاباتهم بحثاً عن دوافع تركهم لبلادهم آسفين على فراق الأهل والأحباب ومرتع الصبي ومسقط الرأس بحدتهم حددوا جملة من الأسباب أبرزها:

- 1- الضيق الاقتصادي الذي كان يعيش فيه العربي فقد كان هناك فقر وحرمان لم ينفع في مقاومتهما جهداً ولا نشاطاً بسبب وسط رجعي الترعة
- 2- استئثار الاقطاعية بالأراضي الزراعية مما أدى إلى بؤس الفلاح وانتشار الفقر والعوز اذ يشرح "توفيق ضعون"  
أحد المهاجرين بواعث الهجرة فيقول > إن الذين غادروا سوريا إنما نزحوا عنها من الفقر والعوز والجحود وقد ذهبوا إلى هذه البلاد وسواءها أي أمريكا لكي يجمعوا ما يمكن بعضهم من العيش هناءً ويتحقق للبعض الآخر نصباً من العدل والحرية<<sup>(1)</sup>> وأحوال سوريا كانت متشابهة مع باقي البلدان العربية
- 3- معظم البلدان العربية كانت تعيش أنواعاً مختلفة من الاستعمار (وصاية، انتداب، حماية) وحتى استعمار مباشر مما أدى إلى سوء الأوضاع السياسية والاقتصادية و خاصة الثقافية فقيد حرية المثقفين و انشغالتهم بالاستعمار وأحوال البلاد عن الابداع الفني.
- 4- الاضطهاد الديني و الفتن الطائفية التي أثارها الاستعمار للتضييق على الأقليات أثر كثيراً على الناس ودفعهم إلى الهجرة للتخلص من هذا التعصب وتلك الفتن.
- 5- الهروب من الإلتحاق بخدمة الجيش التركي الذي استغل الشباب ليكونوا كبس فداء للدفاع عن صفوف الجيش التركي ضد دول الغرب المعادين للسلطة التركية.
- 6- التطلع إلى الحرية > فهناك طائفة مُوثبة وشغوفة للحرية وفي رؤوسهم آفاق رحاب من الفكر النير والخيال الخصيب أولئك كانوا من الرعيل المثقف الوعي الذي عز عليه أن يعيش أسيراً للظلم والعوز فانطلق ببحث عن الحرية والاكتفاء<<sup>(2)</sup>>

<sup>1</sup> عبد الرحيم زلط: العروبة في المهاجر الأمريكي الجنوبي، دار الفكر العربي، لبنان، 1972، ط1، ص 72.

<sup>2</sup> عيسى الناعوري: أدب المهجـر، دار المعارف، مصر، 1977، ط3، ص 17.

- إذا كانت هذه خلاصة أسباب الهجرة فإنه يتضح من ذلك أن أسباب الهجرة و بواسطتها تنقسم إلى قسمين: قسم دافع و آخر جاذب فالقسم الدافع هو ظروف بلاد العرب من فقر و ظلم و جور، سوء حكم و طغيان.

أما القسم الجاذب فهو الرغبة في الحرية والكرامة و رغد العيش و أثر الحملات التبشيرية و الدعايات الأجنبية.

- صور الشعراء أسباب الهجرة فأداروها إلى ثلاثة أسباب واضحة المعالم هي: الحرية، الكرامة، الطموح، ولعل ما يفسر لنا هذا القول <إلييا أبو ماضي> موضحاً أسباب الهجرة في قصيدة له بعنوان "شبح" وهي رسالة من لبنان إلى أبناءه المهاجرين يقول:

<p>لبنان لا ينفك إذا هم لم يهجروك ملالة ، لكنهم</p> <p>ورثوا اقتحام البحر عن فينيقيا والنسر لن يرضى السجون وان تكون</p> <p>والأرض للحشرات تزحف فوقها</p>	<p>كبوا إلى العليا كل سفر خلقوا لصيد اللؤلؤ المكنون</p> <p>أم الثقافة مصدر التمدين ذهبوا فكيف محابس من طي</p> <p>والجو للبازي و الشاهي</p>
--	--

ويعلن "شكراً لله الجر" أن الذي دفعه إلى الإترباب عن بلاده هو ما منيت به من الذلة وسوء الحال لأن الحر لا يستطيع أن يعيش في مكان أطبق عليه اليأس من كل ناحية، يقول:<sup>(1)</sup>

إِنَّمَا اصْبَرَهُ مَا لِلْحَرَذِلِيَّةِ وَمَعَابَةِ حِلْمَانِ الْمَقَامِ بِأَرْضِ الْأَرْزِ

## كيف لا يهجر الآني مكان ملاهى اليأس جنه ورحابه

كل هذه الأسباب أدت بالشباب العربي إلى ترك بلادهم التي أظلتهم سينين عديدة وألقت آباءهم وأجدادهم من قبلهم، وساروا موجهين عيونهم شطر بلاد يتسمون فيها عبر الحرية التي سلبوها منهم في موطنهم الذي ظلوا يحنون إليه و لسان حالهم يقول مع شاعرهم <إيليا أبو ماضي><sup>1</sup>

<sup>1</sup> عبد الحليم بليغ: التجديد الشعري في المهرجانين النظريه والتطبيق، دار الزيني للطباعة، دم، دت، د ط، ص63.

أرض آبائنا عليك سلام  
ما هجرناك إذ هجرناك طوعاً  
لا تضفي العقوق في الأبناء  
وسقى الله أنفس الآباء

## ١. تعريف الشعر المهاجري

الشعر المهاجري: يتمثل في كل ما أبدعه الشعراء العرب الذين هاجروا إلى بلاد الغرب، وكونوا جماعات وروابط أدبية وأصدروا الصحف والجلات لنشر أعمالهم، <> فمن الشعراء من هاجر إلى الولايات المتحدة الأمريكية وأسسوا الرابطة القلمية من بينهم "جبران خليل جبران"، "أمين الريحاني"، "ميغائيل نعيمة"، "إيليا أبو ماضي"، و البعض الآخر هاجر إلى أمريكا الجنوبيّة وأسسوا العصبة الأندرسية، من بينهم "إلياس فرحتات"، رشيد سليم الخوري و رياض ملوك. <><sup>(١)</sup>، وأسهمت كل منهما، العصبة الأندرسية، الرابطة القلمية - في تكوين المدرسة المهاجرية الأدبية وتركت كل منها أثراً فيها.

## ٢. أهم مدارس الشعر المهاجري:

عمل أدباء المهاجر على تكوين جماعات وروابط أدبية تؤلف بينهم وتعوضهم عما فقدوه في وطنهم من روابط أسرية واجتماعية فاقبلوا على تأسيس الجمعيات حتى ربا عددها في بعض الفترات إلى ثلاثين جمعية، فأقدمها وأعظمها جنوبية باسم "رواق المعربي" في سان باولو بالبرازيل، ثم أنشأ الشماليون في "نيويورك" الجمعية السورية المتحدة، لكن أدباء المهاجر عرفوا في العالم العربي عن طريق جماعتين أدبيتين هما:

### أ/ العصبة الأندرسية:

"تأسست في كانون الثاني 1932م، بأمريكا الجنوبية في البرازيل <> وكانت تتألف حين تأسيسها من: "ميشيل ملوك"<sup>(٢)</sup> أول رئيس لها، "داود شكور" (نائب الرئيس)، "نظير زيتون" (أمين السر)، "يوسف البعيني"

<sup>١</sup> - عبد الحليم بلبع: التجديد الشعري في المهاجرين النظري والتطبيق، دار الزيني للطباعة، دم، دت، د ط ص63.

<sup>٢</sup> - ميشيل ملوك: (1889 - 1943) برحلة هاجر إلى "سان باولو" بالبرازيل مؤلفاته: سجين الظلم، هيكل الذكرى - ينظر إلى: عيسى الناعوري: أدب المهاجر، دار المعارف، مصر، 1977، ط3، ص 17.

(أمين الصندوق)، "حبيب مسعود" (خطيب) و الأعضاء: نصر سمعان، حسني الغراب، يوسف غام، سكندر كرباج<sup>1)</sup>

كانوا ينشرون أعمالهم الأدبية في مجلة (العصبة) إذ تسلم رئاسة تحريرها منذ إنشائها الأديب "حبيب مسعود" >> وهي أميل إلى المحافظة، ودعم الصلات بين الشعر الجديد و القديم لأنهم عاشوا بين مهاجر إسبانيا في أمريكا الجنوبية وفيهم أدباء و شعراء يذكرون مجد العرب في الأندلس<<<sup>2)</sup>

## ب / الرابطة القلمية:

تأسست عام 1920 في الولايات المتحدة الأمريكية رأسها "جبران خليل جبران"<sup>3)</sup> (عميدا)، ويعاونه في إدارتها "ميغائيل نعيمة" (مستشارا) و"وليام كاتسفليس" (حارم) ويعمل تحت لواءها سبعة آخرون يحملون إسم العمال هم: "إيليا أبو ماضي"، "نسيب عريضة"، "عبد المسيح حداد"، "رشيد أیوب"، "ندرة حداد"، "وديع باحوط"، "الياس عطا الله" كان أعضاء الرابطة العشرة>> عصبة صغيرة<<- كما يقول نعيمة->> تعاونت قواها ولكن توحدت نزعاتها ومراميها، ولم يكونوا متكافئين في الموهاب والإنتاج ولكنهم كانوا متقاربين في الميلات الأدبية وذوق الفني<<<sup>4)</sup>، أعلنت الثورة على الشعر التقليدي ودعت إلى التجديد في الشعر شكلاً ومضموناً، كانوا ينشرون نتاجهم في مجلة الفنون "نسيب عريضة"، ثم في مجلة السائح ثم في كتبهم، تمكّن أدباء المهجّر المنظمون إلى هذه الرابطة إلى تطبيق مبادئ الرومنسية وساعدتهم على ذلك إيجاد التهم للغة الإنجليزية وإطلاعهم على عيون الأدب العربي عامة والأمريكي خاصة، واستفادوا من كل هذا استفادة واسعة وقد ظهرت آثار رومنسية واضحة في أعمالهم الأدبية كحنينهم إلى الوطن، و تغنيهم بالطبيعة و جمالها.

وقد عاشت >> الرابطة القلمية<< عشر سنوات ثم انفرط عقدها بموت "عربي" و "جبران خليل جبران" و "رشيد أیوب" وعودة ميغائيل نعيمة إلى لبنان

<sup>1</sup> - حسين علي محمد، أحمد زلط: الأدب العربي الحديث. الرؤية والتشكيل، 2000، ط1، ص 148.

<sup>2</sup> - حسين علي محمد، أحمد زلط: الأدب العربي الحديث. الرؤية والتشكيل، ص 148.

<sup>3</sup> - جبران خليل جبران (1883 – 1931): هاجر إلى "بوسطن" مؤلفاته عرائس المروج، الأرواح المتمردة، كتاب الموسيقى – ينظر إلى: جميل جبر: جبران خليل جبران في حياته العاصفة، مؤسسة نوفل، لبنان، 1981، ط1، ص 14.

<sup>4</sup> - عيسى الناعوري: أدب المهجّر، ص 23.

### 3. خصائص الشعر المهاجري:

لكل من العصبة الأندلسية والرابطة القلمية خصائص ومميزات - منها الأصيل ومنها المكتسب - قد تتفق أحياناً مع الخصائص الأخرى ومميزاتها وقد تختلف أحياناً أخرى، فقد ظهرت الفئتان في وقت واحد أو في فترة متقاربة جداً تبدأ منذ أوائل القرن العشرين لذا سنحاول التطرق إلى أهم الخصائص المميزة والمشتركة في شعرهما.

#### 1- من حيث المضمون:

##### أ/التربة الإنسانية:

وهي أن يعبر الأدباء والشعراء عن قضايا المجتمع الإنساني دون تعين مجتمع ما، فلا يحدد الزمان والمكان إنما يصب اهتمامه على قضية اجتماعية تشتراك فيها كل المجتمعات الإنسانية، وهي أيضاً <النظرة إلى المجتمع كله نظرة حب ورحمة، ورغبة في أن يعم الخير الجميع وأن تنتشر المبادئ السامية>، وفي أشعارهم نلمح الدعوة إلى مجتمع أفضل تسوده القيم والثلال العليا والرغبة في تهذيب نوازع النفس الشريرة وفي ظل هذا الاتجاه اتسعت نظرتهم إلى الحب والانسان والطبيعة والكائنات<sup>(1)</sup>

##### ب/ الحنين:

يعتبر الحنين إلى الوطن في الشعر العربي أبرز ما نجده بقوة وبرقة وعمق و خاصة في الشعر المهاجري، بشقيه الجنوبي والشمالي فقد أشعل الاغتراب حنين المهاجرين فجعلوا يحنون إلى الشرق الذي مازال تحت قيود المذلة والهوان و يتمسون له الحرية الكاملة ليتسنى لهم أن يحضن أبناءهم من جديد <فقد شعر المهاجرين بالغربة عن وطنهم الأم فظهر الحنين في أشعارهم وبذلك أنتج لنا المهاجرين شعراً رائعاً سبقى على مر الأيام><sup>(2)</sup>

- وقد اختلفت أوجه الحنين عند الشعراء المهاجرين فمنهم من عبر عن حنينهم إلى الوطن الأم وكذلك الحنين إلى الزوجة والأولاد والحنين للخلان والأصدقاء.

##### ج/ الحزن:

تشيع ظاهرة الحزن في الشعر المهاجري ولعل سببها طول الأيام في الغربة وإحساس المهاجر إحساساً حاداً بالزمن وحزنهم على وطنهم الذي كان يعيش الإضطهاد السياسي والظلم والتعسف فشعروا بالكآبة وهم بعيدين

<sup>1</sup> حنين علي محمد، أحمد زلط: الأدب العربي الحديث. الرواية والتشكيل، ص 152.

<sup>2</sup> نظمي عبد البديع: أدب المهاجرين أصالة الشرق وفكرة العرب، دار الفكر العربي مصر، د.ت، دط ص 553.

عنه، لا يستطيعون فعل أي شيء اتجاه ذلك فقد تأثر الشعراء المهجرين بالشعر الرومنسي وتبنيه في أشعارهم لذا كانوا مرهفي الحس، جد حساسين فأغرقوا في الحزن وأفطرت في البكاء و منهم من فضل العزلة والانطواء ولجا إلى الطبيعة يشكون آلامه وأحزانه.

يقول "جورج صيدح" في مقطوعته "اجراس العيد"<sup>(1)</sup>

شيعنا من الأيام يا شمس يوسع  
لغيري نوقيس الكنائس رمت  
تحاورني في كل عام لأنـ  
فما احتشمـت أو هـمـمت مـرـة مـعـي  
ومن يـلتـهمـ فـجرـ الشـمـانـينـ يـشـبـعـ

نجد أن هناك اختلاف بين الرابطة القلمية و العصبة الأندلسية من حيث خصائص الشكل فالعصبة الأندلسية كانت محافظـة على الشـكـلـ العمـودـيـ للـقصـيدةـ العـرـبـيـةـ وـ مـتـمـسـكـةـ بـهـ أـمـاـ الـرـابـطـةـ القـلـمـيـةـ فـقـدـ جـدـدـتـ فـيـ شـكـلـ الـقصـيدةـ ولـذـلـكـ سـتـنـطـرـقـ لـبعـضـ خـصـائـصـ رـابـطـةـ القـلـمـيـةـ مـنـ حـيـثـ الشـكـلـ:

#### أ- الوحدة العضوية:

استعملـهـ لـلـتـعبـيرـ عـنـ الـوـحـدـةـ فـيـ اـجـزـاءـ الـقـصـيدةـ الـخـدـيـثـةـ فـالـقـصـيدةـ الـخـدـيـثـةـ كـلـ مـتـاعـمـلـ مـثـلـ جـسـدـ إـلـإـنـسـانـ فـمـثـلـمـاـ لـاـ يـمـكـنـ الـاسـتـغـنـاءـ عـنـ أـيـ عـضـوـ فـيـ إـلـاـ حدـثـ خـلـلـ فـيـ ذـلـكـ الـجـسـمـ،ـ كـذـلـكـ يـجـدـلـ لـلـقـصـيدةـ فـعـنـدـ حـذـفـ بـيـتـ أـوـ مـقـطـعـ أـوـ تـأخـيرـ وـ تـقـدـمـ يـخـتـلـفـ مـعـنـ الـقـصـيدةـ <ـ وـتـمـثـلـ فـيـ وـحـدـةـ الـمـوـضـوـعـ وـوـحـدـةـ الـجـوـ النـفـسـيـ وـتـرـتـيـبـ الـأـفـكـارـ لـبـنـاءـ مـتـمـاسـكـ ><sup>(2)</sup>

#### أ) التحرر من الوزن و القافية:

جددـ شـعـرـاءـ الـمـهـجـرـ فـيـ قـالـبـ الـقـصـيدةـ وـاتـبعـواـ نـظـامـ المـقـطـوـعـاتـ مـثـلـ "ـجـيـرانـ خـلـيلـ جـيـرانـ"ـ فـيـ "ـالـبـلـادـ الـمـحـجـوـةـ"ـ وـقدـ اـتـجـهـ بـعـضـهـمـ إـلـىـ شـعـرـ التـفـعـيلـ الـذـيـ تـحـرـرـوـاـ فـيـ مـنـ قـيـودـ الـوزـنـ فـلـمـ يـعـتمـدـوـاـ عـلـىـ بـحـرـ وـاحـدـ بـلـ مـزـجـوـاـ بـيـنـ الـبـحـورـ وـاسـتـعـمـلـوـاـ الـبـحـورـ الصـافـيـةـ الـبـسيـطـةـ وـنـوـعـوـاـ الـقوـافـيـ مـثـلـ "ـمـيـخـائـيلـ نـعـيمـةـ"ـ وـ "ـوـديـعـ دـيـبـ"ـ فـيـ قـصـيدةـ "ـالـشـلـوجـ"ـ إذـ يـقـولـ<sup>(3)</sup>:

<sup>1</sup> حسين علي محمد، أحمد زلط: الأدب العربي الحديث، الرؤية والتشكيل، ص 160.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 163.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 168.

الغيم و

وهي من الجو تحوم

نزعة عنها الخوافي

ورمتها للفيافي

عليها يوم تطير

في جناح من عبير

الرهن: يتخذ الشاعر من الأشياء الحسية رموزاً لمعنيات خفية، يشير إليها من غير أن يصرح بها ومن القصائد الرمزية قصيدة "البلاد المحجوبة" لجبران خليل جبران التي ترمز للعالم المثالي الأفضل الذي تطمح له البشرية وقصيدة "التينة الحمقاء" لإيليا أبو ماضي التي ترمز لمن يدخل بخيه على الناس فيضيقون به، ولا يكون له وجود بينهم من خلال الحديث عن تينة بخلت بظلها وثارها على من حولها وارادت أن تقتصر بخيه على نفسها فقط فحرمت الثمر وضاق بما صاحبها فاقتلعتها وأحرقها وهذا نصيتها يقول:<sup>(1)</sup>

قالت لأترابها و الصيف يختضر  
وتينة غضت الأنفان باسقة  
فلا يكون لها في غيرها اثر  
لأحبسن على نفسي عوارفه  
وليس لي بل لغيري الفيء و الشمر  
كم ذا أكلف نفسي فوق طاقته  
وليس في العيش لي فيما أرى وطر  
لدي الجناح وذى الأضفار بي وطـر

بعدما تطرقنا في المدخل إلى بعض الجوانب المهمة من الشعر المهجري، سنعرض في الفصل الأول كذلك بعض الجوانب الأساسية وال مهمة حول الهوية وبما أن الشعراء يعيشون في المهجر بعيدين عن البلاد العربية واكتشفوا بلاد جديدة غريبة عنهم في كل شيء (عادات، تقاليد، لغة، ثقافة) مما جعل الشعراء يتساءلون عن هويتهم وكيفية الحفاظ على الهوية الأصلية، ومنه سوف نتطرق بالبحث حول موضوع الهوية

<sup>(1)</sup> حسين علي محمد، أحمد زلط: الأدب العربي الحديث. الرواية والتشكيل، ص 167.

# الفصل الأول:

قضية الهوية وإشكاليتها في الثقافة العربية

تمهيد:

1/ تعريف الهوية:

أ- لغة

ب- اصطلاحا

2/ الهوية في الحقول المعرفية:

أ- الفلسفة:

ب- علم الاجتماع:

ج- علم النفس

3/ آليات اكتساب الهوية

4/ أنواع الهوية

5/ إشكالية الهوية في الثقافة العربية

تمهيد:

أصبحت الهوية شاغلاً أساسياً في الفكر المعاصر و في الكثير من مناحي البحث لا سيما الاجتماعية و النفسية والأدبية وقبل ذلك في التأملات الفلسفية، وازداد هذا الاهتمام في السنوات الأخيرة وذلك لكثره الصراعات وظهور العولمة التي تسعى لفرض نموذج واحد في التفكير و السياسة و الثقافة، و إلغاء كل الحدود و الفروقات بين البلدان مما جعل الكثير يتساءلون عن مصير هوياتهم الخاصة و الإقليمية و كيفية الحفاظ عليها من النوبان والانسلاخ في هوية الغير.

١/ الهوية:

## أ- لغة.

> قال: هُوَيْهُ تصغير هوة وقيل: الهوَيَة بـهـ بـرـ بـعـيـدةـ الـمـهـوـاـ وـعـرـشـهاـ سـقـفـهاـ المـعـنـىـ عـلـيـهـاـ بـالـتـرـابـ فـيـفـتـرـ وـاطـهـ فيـقـعـ فـيـهـاـ وـيـهـلـكـ،ـ الـهـوـةـ ذـاهـبـةـ فـيـ الـأـرـضـ بـعـيـدةـ الـقـعـرـ مـثـلـ الدـحـلـ غـيـرـ أـنـ لـهـ أـجـافـاـ وـالـجـمـاعـةـ الـهـوـءـ،ـ وـرـأـسـهـاـ مـثـلـ رـأـسـ الدـحـلـ،ـ الـأـصـمـعـىـ:ـ هـوـةـ،ـ وـهـوـيـ وـالـهـوـةـ:ـ الـبـئـرـ،ـ قـالـهـ أـبـوـ عـمـرـوـ،ـ وـقـيـلـ الـهـوـةـ الـخـفـرـ الـقـعـرـ وـهـىـ الـهـوـةـ.ـ بـنـ الـأـعـرـابـيـ:ـ الـرـوـاـيـةـ عـرـشـ هـوـيـةـ،ـ أـرـادـ هـوـيـةـ،ـ فـلـمـ سـقـطـتـ الـهـمـزـةـ رـدـتـ الـضـمـمـةـ إـلـىـ الـهـاءـ الـمـعـنـىـ لـمـ رـأـيـتـ الـأـمـرـ مـشـرـفـاـ عـلـىـ الـفـوـتـ مـضـيـتـ وـلـمـ أـقـمـ،ـ وـفـيـ الـحـدـيـثـ:ـ إـذـاـ عـرـسـتـمـ فـاجـتـبـواـ هـوـيـ الـأـرـضـ هـكـنـاـ جـاءـ فـيـ رـوـاـيـةـ وـهـىـ جـمـعـ هـوـةـ <<sup>(١)</sup>>

> أما من ناحية الدلالة اللغوية فهي كلمة مركبة من ضمير الغائب "هو" مضارف إليه باء النسبة التي تتعلق بوجود الشيء المعنى كما هو في الواقع بخصائصه ومميزاته التي يعرف بها. <<sup>(٢)</sup>>

## ب- اصطلاحاً:

الهوية احساس فردي و جماعي بالانتماء إلى قوم من الأقوام أو شعب من الشعوب يحمل أفراده نفس الخصائص والصفات ويشعرون بنفس المشاعر والمواقف و يتوجهون لنفس الأهداف، >< وهي شعور يرتبط ارتباط وثيق بوجدان الإنسان شعورا لا يرضى عنه بديلا، لأنه في الحقيقة ناتج عن المصلحة الوثيقة المرتبطة بالواقع المادي والوضعية الاجتماعية بصفة عامة، و الهوية قبول للوضع الاجتماعي لأنه في أي وسط اجتماعي متوازن أو مقبول يتولد إحساس يختلف موقعا انسانيا و انتمائيا نحو جماعة أو قوم <<sup>(٣)</sup>>

و تعد الهوية >< شعور داخلي للفرد يحدد له ماهيته، وفيما يخص هذا الشعور بالهوية فإن المتخصصين يتفقون حول الافتراض، بأن الهوية تتطلب الشعور بالاستمرارية في الزمان و المكان <<sup>(٤)</sup>>

<sup>١</sup> ابن المنظور: لسان العرب، دار صبح، لبنان، المغرب، 2006. ط١، ج٦، المادة هو.

<sup>٢</sup> أحمد بن نعman: الهوية الوطنية: الحقائق، المغالطات، دار الأمة الجزائرية، دـت، دـط، صـ21.

<sup>٣</sup> زكي البحري: دور التاريخ في تشكيل الهوية العربية، مصر، دـت، دـط، صـ2.

<sup>٤</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، دار قرطبة، دـت، ط١، صـ8.

وهوية عند بعضهم هي الحقيقة المطلقة المشتملة على الحقائق اشتتمال النواة على الشجرة في العتيب المطلق وقد قيل أن الأحق باسم الهوية من كان وجود ذاته من نفسها فهو سمي بواجب الوجود والمتلزم بالقدم والبقاء والهوية السارية في جميع الموجودات ما إذا أخذ حقيقة الوجود لا بشرط شيء ولا بشرط لا شيء وقرب من هذا المعنى قوله إن الهوية هي الوجود الخضر الصريح المستوعب لكل كمال وجودي شهودي قال الشاعر<sup>(2)</sup>

إن الهوية عين ذات الواحد  
من مجال ظهورها في الشاهد

وللهوية عند محدثين أربعة معانٍ:

1: تطلق الهوية على الشيء من جهة أنه واحد. تقول لنا: إن الرئيس هو أبو علي ابن سينا وسمية هذه بالهوية المعددية *identité numérique*

2: تطلق الهوية على الشخص أو على الموجود المشبه بالشخص إذا ظل هذا الشخص ذاتاً واحدة رغم التغيرات التي تطرأ عليه في مختلف أوقات وجوده ومنه قولنا هوية الأنبا وهوية الفاعل وسمية هذه الهوية بالهوية الشخصية *identité personnelle*

3: و الهوية صفة موضوعية من موضوعات الفكر رغم اختلافها في زمان ومكان فهما متشابهين في كيفيات واحدة وسمية هذه بالهوية الكيفية *identité qualitative* أو الهوية النوعية *identité spécifique*

4: تعتبر الهوية علاقة منطقية بين شيئين متolidين كـهوية الرياضية أو المساوات الجبرية التي تظل صادقة رغم اختلاف قيم الحروف التي تقوم عليها كما في العلاقة الجبرية التالية:  $(b+g) \times 2 = b + 2 \times g$ . التي

تدل على وحدة الطرفين ويعبر عن هذه الهوية في المنطق الصوري برمز المساوات (=) كما في قولنا  $(b=b)$

أو قولنا الإنسان=حيوان ناطق > أما في جبر المنطق فيعبر عن الهوية بهذا الرمز ( $\equiv$ ) كما في قولنا  $(b \equiv b)$  وهذا أصدق لأن الرمز (=) يدل على المساوات في الكلم لا على اتحاد بين شيئين<<sup>(2)</sup>

<sup>1</sup> ينظر. جميل صليبيا: المعجم الفلسفى ج.2. ص530.

<sup>2</sup> نفس المرجع، ص530.

الهوية (مبدأ)\*:

مبدأ الهوية هو القول: ما هو هو ويعبر عنه بالجملة ( $b = b$ ) أو  $b$  هي  $b$  وهو لا يصدق على المساوات الرياضية فحسب بل يصدق على كل علاقة منطقية.

مبدأ الهوية هو المثل الأعلى للحكم التحليلي، لأن المجهول في هذا الحكم ليس جزءاً من مفهوم الموضوع إنما هو الموضوع عينه.

ومن مشتقات مبدأ الهوية مبدأ التناقض principle de contra

أما مبدأ التناقض فهو القول:<> ان الشيء الواحد لا يكون موجوداً ومعدوماً معاً<<sup>(1)</sup>> كذلك مبدأ الثالث المرفوع principle délier exclu

أما مبدأ الثالث المرفوع فهو القول:<> إن القضيتين لا تصدقان معاً ولا تكذبان معاً<<sup>(2)</sup>>

ومن شرط الضرورة المنطقية التي يعبر عنها مبدأ الهوية:

أ) أن يكون المعنى المتصور محدداً ثابتاً فلا يتغير باي حال.

ب) أن يكون الحق حقاً و الباطل باطلًا دائمًا في مختلف الأحوال فلا يتغيران بتغيير الزمان والمكان  
ج) أن يكون الموجود بالحقيقة هو عين ذاته فلا يتغير و لا يختلط به غيره وهذا لا يصدق في الحقيقة إلا على الموجود المثالي الذي يتجه إليه القول دون التمكن من تحقيقه تحققاً كاملاً<sup>(3)</sup>.

ب-الهوية في علم الاجتماع:

يولد الإنسان وينشأ في مجتمع يأخذ منه صفاته ومميزاته الأخلاقية والسلوكية، فتحول بذلك سلوكياته الموروثة الفطرية إلى سلوكيات اجتماعية ملائمة لنظمية المجتمع.

<sup>1</sup> عبد الرحمن بدوي، موسوعة الفلسفة، دار النشر، لبنان، 1984، ط1، ص 569.

<sup>2</sup> نفس المرجع، ص 569.

<sup>3</sup> ينظر جميل صليبيا، المعجم الفلسفى، ج 2، ص 530.

وهو يعيش داخل جماعة مكونة من مجموعة أفراد تكون المجتمع ومن داخل اندماج الفرد في وسط هذه الجماعة المجتمع يأخذ ويعطي، يؤثر ويتأثر بهذا التجاذب، يسمح له بتكون شخصيته وهوبيته من خلال أنماط وأمثلة اجتماعية وضعة من طرفه أو من طرف غيره.

هذه الهوية تتطور بالاحتكاك بالأخر وتدخل في تعامل وتدخل نفسى داخلي و نفسى خارجي أين ترجع إلى أنماط وأشكال اجتماعية للمحيط الذي يعيش فيه الفرد، كما تفهم أو تترجم على أنها ماضي متصل في حياة الفرد هذا الماضي يشغل كل أو بعض مراحل حياة الفرد بما فيها من عادات وتقاليد وصفات وطبع وثقافة مأخوذة و مستنبطة من المجتمع <لذلك فالميدان الاجتماعي يعرف الهوية: بأنها عبارة عن عامل من عوامل شخصية الفرد يعطي و يأخذ يفعل ويتفاعل كما هي بعد متكامل مكونة من استعدادات فطرية ومعطيات اجتماعية ثقافية وعائلية وأخرى><sup>(1)</sup> ومن ناحية أخرى فللهمة القدرة على إحداث المفارقة بين البعدين الذاتي و الغيري فالهوية <فردية واجتماعية، لأن الإنسان وهو يتکفل بهوبيته لنفسه فإنه في نفس الوقت يفعل ذلك من أجل الآخرين><sup>(2)</sup> من هذا المنطق فإنه لا يمكن للإنسان أن يتصور نفسه بمعزل عن تصور الآخرين له وينبغي وجود تطابق بين الصورة التي يكونها عن نفسه وبين الصورة التي يكونها الآخرين عنه، ومن ذلك فإن الصورة عن الذات بالنسبة للفرد أو المجتمع لا يمكن أن تكون بعيداً عن الآخرين، هذه الصورة تتشكل بواسطة جملة من المعارف سواء تعلقت بالإنسان أو المجتمع هذه المعارف تكون مصدر للشعور للهوية، ويستطيع من خلالها الفرد أو المجتمع أن يعرف ما يميزه عن الآخرين. وبعد الحقيق للصورة عن الذات تؤدي وظيفة التكيف التي تسمح للإنسان أن يكون إحساس إيجابي بوجوده في وسط مع الآخرين، ومن ذلك ندرك البعد الذي تبناه الغرب بشكل عام لضعف بل لتلاشي صورة الإنسان العربي ع نفسه.

<فالهوية تسعى إلى تحقيق الذات، ذات الإنسان، ذات المجتمع، أي كيان الأمة الذي يستطيع التأثير على الأشياء وعلى الكائنات، هذا الكيان الذي نشعر بأنه قادر على التمييز والتحكم ولو جزئياً في كل الأحداث المرتبطة بالصورة الإيجابية للذات، ومن هنا يتضح البعد динاميكي الحيوي للهوية التي تستطيع أن تقاوم وان تثبت امام التحديات والوجهة المعرفية للهوية توضح ابعاد متقاربة ومرتبطة بعضها وتكون في مجموعها الشعور الذي يكونه الإنسان عن هويته ><sup>(3)</sup>

<sup>1</sup> فاطمة الزهراء كوسة: أزمة الهوية عند الشباب الجزائري، 2004، ص 41.

<sup>2</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ص 12.

<sup>3</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ص 14.

ولبيان أهمية الأشياء في حياة الإنسان وواقعه نأخذ <المثال الرمزي للبيت انطلاقاً من مقوله غريبة دلني على بيتك

اقول: لك من انت >><sup>(1)</sup>

- لأن الأشياء الموجودة في البيت وكيفية ترتيبها والاعتناء بها وتنسيقها داخله، قد توحي وتعطي دلالة عن صاحبه وما يدل أكثر ما نلاحظه على الحالات المقيمة في المهاجر، حيث بعدها أفراد وجماعات تتعلق بشيء قديمة جاؤوا بها، وربما منذ مدة طويلة من بلادهم الأصلية، فهذه الأشياء بالنسبة إليهم تعكس دلالات وقيم وذكريات معينة تمثل استمرارية الماضي واحتفاظ الفرد بـ "الآن" الذي لا يريد أن يذوب في مجتمع جديد

وأحياناً نلاحظ عمادة الجمع بين أشياء قديمة عن البلد الأصلي وأشياء جديدة حديثة من البلد المضيف > إذن الأفعال والأشياء تتدخل معاً من خلال عامل التوازن في تكوين الشعور بالهوية وفي الحفاظ على استمرارية هذا الشعور، كما أن مهمة "الآن" تكمن في رقي وتحسين مراقبة تجربة وسلوك الفعل وذلك بإيجاد مجموعة العلاقات التي تربط مختلف المظاهر ومراحل الصراع في الحياة >><sup>(2)</sup>

هذا الصراع أو التفاعل يحدث داخل المجتمع ويتبين من خلال العلاقات بين الأفراد فيأخذ الأفراد أدوارهم ومكانتهم، فيتأثر الفرد في المجتمع ويتأثر به وبذلك تكون صورتان للفرد، واحدة يكرهها عن نفسه والأخرى يكرهها الآخرون عنه، لذلك فلا إنسان حين يكون صورة وشعوراً للهوية بكل أبعادها، فإنه يريد أن يعرف له الآخرون بهذه الصورة فلآخر يمثل نقطة إستدلال قد يتعرف الإنسان من خلالها على صورته الحقيقة، فأهمية الآخر تمثل في كونه يعكس للفرد صورته الحقيقة عن هويته، وهذه العملية بمثابة المرأة الكاشفة للعيوب والمحاسن > **الهوية بحاجة إلى الآخر حتى تتحقق مدلولاً معيناً، لأن هذا الآخر هو الذي ي أكدناها أو ينفي بعض أبعادها، فهو شريك في وجودها أو في إضعاف قيمتها، و الهوية الجماعية تعتبر عنصر تجانس و تماسك للمجتمع حيث يجب أن تطفي "نحن" على "أنا"** و يظهر هذا جلياً في صلاتنا حيث نتلوك: "إهدنا الصراط المستقيم" ولو قال أحد "إهدني" لبطلت صلاته >><sup>(3)</sup>

>> كما أن الهوية الإجتماعية للفرد مرتبطة بمعترفه لانتمائه إلى فئات إجتماعية معينة ومرتبطة بالدلالة الوجودانية، كذلك هذا الانتماء إلى فئة أو مجموعة تتولد عن نتائج مرتبطة مباشرة بالاعتراف بالهوية الاجتماعية، لأن ارتباط الفرد وانتمائه إلى فئة ما يظل قائماً مادامت هذه الفئة تعزز المظاهر الإيجابية لهويته و تفوق شعوره بالتقدير لذاته >><sup>(4)</sup>

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص23.

<sup>2</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ص24.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص28.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص42.

الفرد في علاقته مع المجتمع يمكن أن يتموقع موضوعياً في قالب اجتماعي أولي تكون عناصره مكونة من مجموعة الجماعات المرجعية التي يتتمي إليها الفرد كالديانة، الجنس الفئة الاجتماعية... وغيرها.

فالفرد يتأثر بالانتماء إلى جماعة - مجتمع - انطلاقاً من الأسرة، المحيط ويمتد إلى طبقات إجتماعية و التوادي و الجمعيات و المجتمعات الكبيرة وصولاً إلى الدول و الأمم من ذلك فالفرد جزء من المجتمع لا يستطيع أن يبيّن هويته بعيداً و معزل عن المجتمع، والمجتمع هو الآخر جزء من هوية الفرد، وهو يتجلى بروية مختلفة متعددة بحسب الأفراد في المجتمع، فالهوية شعور داخلي لا يتحدد إلا من خلال المجتمع.

### ج- الهوية في علم النفس

تناول الباحثون مصطلح الهوية من جميع جوانبه المعرفية المرتبطة عموماً بميدان علم النفس إن نظر إليه من الجانب المرضي كما هي الحال عند عميد المدرسة التحليلية "فرويد" عند تناوله لموضوع الهوية عند المستيري، أما بالنسبة لعلم النفس الاجتماعي فهو عبارة عن عامل من عوامل تحسيد شخصية الفرد يعطي ويأخذ يفعل ويفاعل.

هذه الهوية كوضعية نفسية كما يفسرها التيار التحليلي تتطور باحتكاك بالآخر و تدخل في تعامل وتدخل خارجي نفسي أين ترجع إلى أنماط وأشكال إجتماعية يحددها المحيط الاجتماعي الذي يعيش فيه الفرد.

ويعتبر "فرويد" مرحلة الطفولة بالتحديد الرئيسي للهوية إذ أن الاتجاهات الشخصية تمثل تجمعات تحتوي على الدوافع الغريزية و القوى الضابطة "للأنا" أما فيما يتعلق بالقوى الضابطة للأنا <> فهي العملية السيكولوجية الضابطة مثل الأدراك و التذكر و الحلم و التميز كما يستخدم الأنا قدرًا من الطاقة لکبح جماح "الهو" كي لا ينصرف باندفاع و إذا ما أصبح "الهو" مصدر تهديد بالغ فإن "الأنا" يبني الدفاعات حياله ويستخدم "الأنا" بوصفه للجهاز الإداري لتنظيم الهوية وذلك بإقامة تكامل بين نظمها الثلاثة: "الهو" ، "الأنا" ، "الأنا الأعلى" <><sup>(1)</sup> إن هدف هذه الوظيفة التكاملية "للأنا" هو إيجاد تألف داخل الشخصية حتى يستطيع "الأنا" إقامة صلة بالبيئة.

بعد "جورج جروديك" أول من استخدم ID كمصطلح في التحليل النفسي <> ليدل على أمر شخصي في الطبيعة الإنسانية ويقوم مبدأ الهوية على أن الموجود هو ذاته أو هو ما هو عليه <><sup>(2)</sup> كما تدل الهوية أيضاً على التشخيص وقد تطلق على الوجود وعلى الماهية وهي جهة ما هو واحد، ويرجع الفضل إلى "إريك إيركسون" في

<sup>1</sup> عاطف وصفي: الثقافة والشخصية، دار النهضة العربية، لبنان، 1981، د ط، ص125.

<sup>2</sup> فاطمة الزهراء كوسة: أزمة الهوية عند الشباب الجزائري، 2004، ص41.

شروع واستخدام هذا المصطلح - التقمص - على نحو نفسي بوصفه هوية أو ذاتية الفرد بحيث يكون للمرء باستمرار كيان متميز عن الآخرين وقد طور "إيريكسون" هذا المفهوم وحوله إلى محور لتصوراته النفسية عن الهوية التي تحدث فيها عن الأنما وعرفه بقوله: < هو ذلك الشعور الذي يهبّ القدرة على تجربة ذات المرء كشيء له استمراريه وكونه هو نفس الشيء، ثم التصرف فيها لذلك><sup>1</sup> ويرجع نمو الأنما إلى نمو الهوية كما اعتبر "إيريكسون" المراهقة مرحلة آزمة الهوية ففيها تتأثر الصراعات و تبلغ حد الذروة، إما إلى تعين الهوية حيث الثقة بالنفس وبالآخرين، و الشعور بالاستقلال هو أن الحياة تستمد مقدماتها من الاجتهداد والثابرة، وإما إلى عدم تعين الهوية، حيث فقدان الثقة و الشعور بالخزي والخجل والشك و العيش خبأ لمشاعر الدين والدنيوية، و التساؤل الذي يطرحه المراهق حسب إيريكسون < هو تساؤل ينطوي على بحث عن كينونته وعن معنى فرويد للوجود وعن "هوية" تتميز عن هويات الآخرين في استمرارية تجعل من الأنما هوية فريدة ومغايرة لهويات أخرى><sup>2</sup>

### 3/ آليات اكتساب الهوية:

#### 3 - 1 - التقمص: تحتوي هذه الكلمة على معنيين إثنين هما:

الأول هو ما يقوم به الفرد من أعمال من أجل التعرف على شيء ما، من خلال جملة من الصفات ثم تصنفه في زمرة من المعارف أما الثاني فهو العمل الذي يقوم به الفرد ليتشبه أو ليتطابق مع شخص آخر فيبني بذلك بعض صفاتيه أو قيمة كما هو الحال في عملية اندماج فرد أو فئة قليلة في مجتمع أوسع. < وهي في الأصل عملية نفسية يستطيع الفرد بواسطتها أن يستوعب صفة أخرى أو مظهراً ما فيتحول بالتدرج إما جزئياً وإما كلياً ليصير على نمط الآخر><sup>3</sup>

ما ذكرناه سابقاً يمكن أن نفرق بين عمليتين تتدخلان في تكوين الهوية في أي وقت من نمو الطفل وتأثيران عليه طيلة وجوده واحدة لها وظيفة دفاعية هدفها طمأنة الفرد - وذلك بالسماح له بالهروب الناجم عن الصراع بين قوة رغباته ومتطلبات الآخر - والأخرى فهي بناءة من شأنها بسط نفوذه على الآخرين وقدرته على الحماية.

#### 3 - 2 - دور الأفعال والأشياء:

إن الأفعال والأشياء تمثل آليات لاكتساب الهوية لكونها جزءاً من المحيط العام الذي يعيش فيه الفرد.

<sup>1</sup> محمد إبراهيم عيد: الهوية والقلق والإبداع، ص 19.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 19.

<sup>3</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ص 16.

أ- دور الأفعال:

يرى "BOESCHE.T" أن الفعل يعتبر من محددات الهوية نظراً للعلاقة المتنية التي تربطه بالذات والأنا، لأن الأنا يعتبر عملية تنطلق من التجارب المرتبطة مباشرة بالفعل.

>< إن الفعل يحدد للفرد نوعية من التصور: الأول يتعلق ببنوعية الشيء حتى لو كان هذا الشيء ضمن الفعل مثل الأطوال والأشكال والالوان وغيرها. أما الثاني فيتعلق بالنشاط الداخلي الخاص بالفرد مثل الجهد المبذول الشعور والاحساس ><<sup>1</sup>. أي مختلف الأنشطة وما يرافقها من الأحساس داخلية مما يؤدي بالفرد إلى تكوين أشكال وكيفيات خاصة به تكون قاعدة لهويته.

ومن هنا يتضح بأنه إذا كانت قوة تأثير الفعل ترجع إلى الإغراء والأمل أو إلى الظغوط التي على ضوءها يحاول الفرد توجيه أفعاله، فإن الطاقة الوظيفية يمكن تعريفها على أنها القدرة التي يستند لها الفرد إلى نفسه ويستند عليها للقيام بالفعل ذي التأثير الإيجابي أو للإبقاء عن الفعل ذي التأثير السلبي

ب- دور الأشياء:

إذا كانت هوية "الأنا" الثابتة تتطلب آليات توازن داخلية فإنها تتطلب أيضاً آليات توازن خارجية للحفاظ على استقرار الأنا.

إن الأشياء التي تحيط بنا تشكل جزءاً من هذه الآليات. لماذا؟ ذلك للعلاقة الموجودة بين الشيء والفعل لأن لكل فعل شيء ما وكل شيء إنما يعرف من خلال قيمته الوظيفية ومن جانب آخر فإن الشيء يمثل لدى صاحبه جانبًا نفسياً مهماً جداً قد يرمز إلى ما في الذكريات وإلى تطلعات ما وهذا كله >< فإن القيمة الذاتية للشيء تجسّد الأبعاد التي من خلالها يحاول الفرد أنم يعرف نفسه لذلك فإنه يتربع بطبعه إلى الإبقاء على الأشياء التي لها وظيفة وطاقة إيجابية ><<sup>2</sup> لأن الأشياء تعتبر من الثقافة التي لها رمزية خاصة في حياة الفرد والمجتمع وهذه الأشياء تدخل في تكوين التراث الذي هو بدوره يشكل جانباً من هوية الفرد أو المجتمع، وقد تكون هذه الأشياء دلالات رمزية لها معانيها العميقة في ثقافة المجتمع ومن ثم أهمية الارتباط بها إلى درجة الاعتزاز والافتخار ودليل على هذا أكثر ما نلاحظه عند الحاليات المقيمة في المهجـر حيث بعدها فرداً وجماعات تتعلق بأشياء قديمة جاؤوا بها منذ مدة طويلة من بلادهم الأصلية وهذه الأشياء بالنسبة إليهم عكس دلالات وقيم وذكريات معينة تمثل استمرارية الماضي وحفظ الفرد بـ "الأنا" الذي لا يريد أن ينوب في مجتمع جديد وأحياناً نلاحظ عملية الجمع بين أشياء قديمة عن البلد الأصلي و

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 21.  
السابق

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 23.

- إن الأنما تتحدد أيضاً بالنسبة للغير.

### 3- دور الغير في تحديد الهوية

إن الإنسان يولد وينشأ في مجتمع يأخذ منه صفاته ومميزاته الأخلاقية والسلوكية، تحول بذلك سلوكياته مكانتهم الموروثة الفطرية إلى سلوكيات اجتماعية ملائمة لنمطية المجتمع، وداخل هذا المجتمع وضمن عملية التفاعل يأخذ الأفراد الاجتماعية للفرد حينئذٍ قيمتان:

- قيمة يكرّها عن نفسه.
- قيمة يكرّها الغير عنه.

قد تتطابق هاتان القيمتان وقد لا تتطابق ويحدث تباعد بينهما لذلك فإن الإنسان حيث يكون صورة وشعوراً لهويته بكل أبعادها فإنه يريد أن يعترف له الغير بهذه الصورة ومن ثم فإن الغير يمثل نقطة استدلال قد يتعرف الإنسان من خلالها على صورته الحقيقة، ومن يظهر جلياً دور الغير في تحديد الهوية وفي الإتجاه نفسه يؤكّد "كودوا" <>  
 بأن هناك فرقاً بين شعور الفرد بجويته كما يعيشها هو وبين مدى تصورها من طرف الغير أي أن هناك فارق بين صورة الفرد عن ذاته وبين الصورة التي تكون عند الغير عنه الأمر الذي يدفع الفرد إلى اللجوء إلى أساليب وسلوكيات جديدة قصد تحسين صورته لدى الغير حتى تصير مطابقة لصورته هو عن ذاته><<sup>1</sup> ومنه فإن أهمية الغير تتمثل في كونه يعكس للفرد صورته الحقيقة عن هويته أو عملية الإنعكاس هذه تشبه المرأة الكاشفة للعيوب وللمحاسن إذ لا يستطيع الفرد من دونها إدراك حقيقته أي عيوبه ومحاسنه دون أن يتباهي الغير ومن يرى (laing, R,D) ><أن علاقة الفرد بالغير تعتبر وسيلة يعزز بها الإنسان هويته الذاتية وبيني بواسطتها صورته عن ذاته، كما أنه لا يمكن الفصل بين الهوية الخاصة بالفرد و الهوية الموجهة للغير، لأن الفرد يريد دائماً أن يثبت نفسه ويحقق ذاتيته ويفرض شخصيته أمام الغير><<sup>2</sup> إذا فالهوية بحاجة إلى الغير حتى تتحقق مدلولاً معيناً لأن الغير هم الذين يؤكّدونها أو ينفّوها فالغير إذا شريك في وجودها وفي إضعاف قيمتها.

<sup>1</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ص28.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص28، 29.

أشياء جديدة تأكّد على أنّ الأفعال والأشياء تتدخّل معاً من خلال عامل التوازن في تكوين الشعور بالهوية و في الحفاظ على استمرارية هذا الشعور.

### 3-3 دور الأنّا في تحديد الهوية:

تعتبر مساعدة "إيريكسون" في تطوير مفهوم الهوية الجوهرية للغاية لأنّ دراسة وجهة معظم الدراسات النفسية والاجتماعية الحديثة حتّى هناك من الباحثين من يعتقد بأنّ تاريخ ميلاد الهوية مرتبط وبدون منازع بأعمال إيريكسون الذي يرى بأنّ وجود شعور قوي بالهوية إنما هو نتائج الوصول التدرّيجي الذي عبر عنه "تطور الحياة" وذلك لأنّ الطفل سيحتاز عبر كل طفولته عدّة مراحل ليصل في النهاية إلى كمال الشخص أي التوازن الكلي، فهوّة الأنّا تعطي للإنسان فرديّته الخاصة به بحيث يشعر بالتشابه مع ذاته وبالاستمرارية التي تعطيه دلالة بالنسبة لآخرين الذين هم أيضاً لهم دلالتهم في المجتمع وعلى هذا الأساس يعرف إيريكسون عملية الأنّا كالتالي: <> مبدأ التنظيم الذي بواسطته يحافظ الفرد على بقائه كشخصية متماسكة مع ماهيته واستمراريه في تجربته الذاتية وواقعيته مع الآخر<><sup>(1)</sup> فمهمة الأنّا تكمن في رقي وتحسين ومراقبة تجربة وسلوك الفعل وذلك بإيجاد مجموعة العلاقات التي تربط مختلف مظاهر ومراحل الصراع في الحياة، فالأنّا هو البنية الداخلية التي تصاحب الفرد طيلة الطفولة وتساعد عليه أنواع التقمص المختلفة التي تسمح له بالإدماج التدرّيجي لصور الذات حتّى يكتسب في الأخير هويّته الخاصة.

يرى إيريكسون أنّ الذات <> تأتي مرادفة لـ "أنا - Ez" ويمكن القول عندها بأنّ هوية الذات تنبثق من التجارب التي تصبح الذوات المضطربة فيها مؤقتاً مندمجة بنجاح في مجموعة أدوار تضمن لها إعترافاً اجتماعياً، وهكذا يمكن أن تؤكّد بأنّ تكوين الهوية يتّجاذب مع الجانبيين: الجانب الأول وهو الذات وأما الجانب الثاني فهو الأنّا<><sup>(2)</sup>

فالأنّا يعدّ هيئّة التنظيم المركزي التي تعتمد على الذات المتغيّرة، و بالفعل فإنّ الذات تعرف تغييرات عبر مختلف مراحل الحياة وخاصة مرحلة المراهقة عند الشباب الذين يتعرّضون لبعض الاضطرابات وتغيير في بعض المفاهيم، يظهر معها الأنّا هشاً في بعض المواقف لأنّه قد يصبح موطن شك أمام هذه الأحداث والتقلبات وبناء على ذلك فإن الأنّا تعتبر من محددات الهوية لأنّ كل تجدد في الذات يتضمن بالضرورة تحديداً في الهوية كما أنّ كل خلل في الذات يحدث اضطراباً في الهوية وقداناً للأنّا.

<sup>1</sup> محمد مسلم: خصوصيات الهوية وتحديات العولمة، ص24.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص27.

## 4/ أنواع الهوية

الهوية الفردية: هي السمات و الصفات الخاصة بكل فرد و التي تميزه عن غيره، وتكتسبه طابع شخصي معين، >> تعتمد أساسا على الميزات الجسدية التي تميز كل كائن بشري عن الآخر من بين ملايين البشر في المعمورة وأبرز مثال على ذلك بصمات الأصابع التي تحدد أو ثبتت هذا الاختلاف علميا<<sup>1</sup>> كما تعرف أيضا بـها: > مجموعة الخصائص الجسدية و النفسية التي يتميز بها كل إنسان بين أقرانه<<sup>2</sup>> أما إذا انتقلت من الأفراد إلى الأمم لم تعد الهوية خاصة بالفرد بل هوية أمة بأكملها أو ما يمكن أن تسميه الهوية القومية: > هي مجموعة الصفات أو السمات الثقافية العامة التي تمثل الحد الأدنى المشترك بين جميع الذين ينتسبون إليها، و التي تجعلهم يعرفون و يتميزون بصفاتهم تلك عن سواهم من أفراد الأمم الأخرى<<sup>3</sup>>

والهوية القومية تختلف عن الهوية الوطنية فال الأولى تتعلق بالأمة و الثانية بالدولة فال الأولى أعم و أشمل من الثانية إذ أن الهوية الوطنية: تعني إيجاد تطابق أو التوازي بين الكتلة الاجتماعية ديمغرافية، ورقتها الجغرافية التي تمارس عليها نتاجها الاجتماعي، تعبر من خلالها عن نفسها عبر نمطها الثقافي الخاص بها<<sup>4</sup>> وترتبط الهوية القومية بالهوية الثقافية ارتباطا عميقا > حتى إن بعض الباحثين لا يفرق بين الهويتين، ويدرك إلى أن الهوية القومية ذات سمات ثقافية بالأساس، وإذا سلمنا بـان مصطلح القومية يعني تلك الروابط الموضوعية والروحية و الشعورية، والتي تجعل جماعة ما تختلف عن غيرها، وأن الثقافة هي محصلة النشاط المعنوي و المادي للمجتمع<<sup>5</sup>> نستخلص أن : الهوية القومية متحققة في التاريخ ومعطى يكاد يكون جاهزا في حين أن الهوية الثقافية: تغلب عليها الصيرورة و التطور و التفاعل سلبا وإيجابا مع غيرها من الهويات الثقافية، حيث تلاقى ثقافات الشعوب المختلفة

## 5/ إشكالية الهوية في الثقافة العربية:

لا شك أن العالم العربي بالنسبة للرأي العام كان أول منطقة من بين مناطق العالم قد وضعت فيه مسألة الهوية، وكأنها علاقة مميزة وجامعة للحاضر، فقد ظهرت الهوية كما لو كانت معيارا للتعبير مهيمنا على كل تحليل تاريخي

<sup>1</sup> أحمد بن نعمن: الهوية الوطنية الحقائق والمغالطات. دار الأمة الجزائرية، د، د ط، ص23.

<sup>2</sup> محمد صالح الهرماسي: مقاربات في إشكالية الهوية. المغرب العربي المعاصر. دار الفكر. لبنان. دار الفكر سوريا، د، ط1، ص20.

<sup>3</sup> أحمد بن نعمن: الهوية الوطنية الحقائق والمغالطات ، ص23، 24.

<sup>4</sup> محمد صالح الهرماسي: مقاربات في إشكالية الهوية. المغرب العربي، ص20.

<sup>5</sup> محمد صالح الهرماسي: مقاربات في إشكالية الهوية، ص20.

وسياسي وسوسيولوجي وإن كانت هذه النقطة الهوية لم تظهر إلا حديثا في المعجم السياسي للمجتمع العربي، والجانب السياسي هو الغالب على مفهوم الهوية، وفي ثقافتنا فإن موضوع الهوية و السياسات القائمة قد اكتسبت جمِيعاً أهمية خاصة في فترتين يفصلهما قرن كامل طوال هذه المدة الفاصلة كان خطاب الهوية كما نعرفه محصوراً في جماعة مهمشة محافظه وبالتأكيد لم يكن موضوع هذا الخطاب سائداً باعتباره قصده الوطني مضاد للاستعمار وفي نهاية القرن التاسع عشر شاع استعمال الهوية كتعبير عن جماعة تاريخية تعيش أزمة تبحث لها عن مخرج - وأما في نهاية القرن العشرين اكتسبت الهوية طابع الإفراط في القومية نتيجة الفشل و الهزائم الداخلية و الخارجية التي عرفتها القومية العربية على إثر حرب 1967.

نجد أن الهوية كانت على التقاء مع الثقافة وكانت نقطة التقاءها جوهريّة وذلك أن الهوية هي الصفات الخاصة التي تميز الشخص أو المجتمع عن غيره و الثقافة هي المكونات الفريدة التي تميز شعب من الشعوب عن غيره<sup>(1)</sup> فالثقافة العربية تختلف عن غيرها من حيث اللغة العادات والتقاليد الدين و التاريخ هذه كلها سمات تشتراك فيها البلدان العربية وتختلف مع باقي دول المعمورة ومن ثم فللهوية الثقافية العربية عدة مرتکزات في طليعتها الدين (وهو الإسلام في الغالب) و اللغة و التراث الحضاري، تشكل تلك المركبات قوى مثبتة للهوية، تدافع عنها وتمدها بالصلابة الداخلية، لكنها في الوقت نفسه لا تستطيع أن تحميها حماية كاملة:

>> وقد شهدت الهوية العربية تغيرات كبيرة حفرت عميقاً في بنية الهوية، غير أنها مع ذلك نستطيع أن نشير إلى الهوية كمعطى مؤثر أو كحضور بارز، يمنح الإنسان العربي معنى أساسياً ودافعاً للوجود و العمل <<sup>(2)</sup>> ما حدث في الوطن العربي لم يكن تزعزع المركبات المشار إليها وإنما تغيرها بأقدار متفاوتة فيما بينها وتبعاً للمؤثرات المحلية ضمن العالم العربي نفسه، كما أن دور هذه المركبات في تثبيت الهوية يتباين من مكان إلى آخر في أنحاء العالم العربي، مثلاً الدور الذي يلعبه الدين في منطقة قد لا يلعبه في منطقة أخرى، وهو الحال نفسه مع اللغة وغيرها، كما تأثرت الهوية العربية أيضاً من الناحية السياسية نتيجة تجزئ الدول العربية بعد فترة الاستعمار وال الحرب العالمية الثانية، فقد حدث تناقض بين مفهوم الشخصية الحضارية الواحدة، وبين مفهوم الدول المتفرقة ذات السيادة الإقليمية ومنه تبدو الهوية متعددة.

<sup>1</sup> ينظر عزيز العظمة وأخرون: مفاهيم علمية للهوية، المركز الثقافي العربي المغرب 2005، ط1، ص13.

<sup>2</sup> سعد البازعي: شرفات للرؤى حول العولمة والهوية والتفاعل الثقافي، المركز الثقافي العربي، المغرب، 2005، ط1، ص46.

# الفصل الثاني:

قصيدة الطلاسم دراسة تحليلية

تمهيد

1- إيليا أبو ماضي:

أ- حياته:

ب- ميزات شعره:

ج- آثاره:

2- قصيدة الطلاسم

3- تحليل القصيدة

تعهيد:

سؤال الهوية غالباً ما يطرح لدى الأقليات التي يشعر فيها أفرادها بـ هويتهم مهددة على نحو ما. والذي يطرحه طبيعة الحياة هم الفئات المفكرة أو النخبة كما تسمى عادة إذ تطرح أسئلتها وهي أقلية ضمن أقلية، فهي أقلية وإن كانت ضمن جماعة صغيرة تعيش في وسط إجتماعي وثقافي مختلف، مثل الجالية العربية في أمريكا وخاصة الشعراء المهاجرين، والذين هم أقلية في أمريكا يعانون من ضعف الإنتماء وضياع روحي في مجتمع غربي، غريب عنهم، ومن هؤلاء الشعراء "إيليا أبو ماضي" إذ ستنطرق في الجانب التطبيقي في قصيدة الطلاسم إلى سؤال الهوية فيها.

## ١- إيليا أبو ماضي:

### أ- حياته:

ولد "إيليا أبو ماضي" في قرية المديدة من قضاء المتن" بلبنان" وكانت مدرسة القرية أول بيت علو دخله ونال استطاع من علم وفي سنة 1902 حدثه نفسه بالهجرة إلى أمريكا، فترك قريته وتوجه أولاً إلى الإسكندرية، إلى أن الحياة في مصر لم تقدم له كل ما كان يصبو إليه وفي سنة 1912 هاجر إلى الولايات المتحدة الأمريكية واستقر في "سانساني" إلى جانب أخيه يعمل في التجارة ويملاً أوقات فراغه في الدرس والمطالعة، ونظم الشعر وفي سنت 1916 انتقل إلى "نيو يورك" وإلى حياة الصحافة والأدب فعهد إليه في تحرير المجلة العربية، وفي سنة 1918 عهد إليه في تحرير مجلة "مرأة الغرب" لصاحبها "نجيب دياب"، سنة 1929 أنشأ مجلة "السمير" وقد حولها سنة 1936 إلى جريدة يومية وقبلها في ستة 1920 قد إشتراك في تأسيس الرابطة القلمية شاعرها الفذ، وفي سنة 1957 توفاه الله وهو لايزال في أوج نشاطه الصحافي والشعري<sup>(١)</sup>.

### ب- ميزات شعره:

تطور شعر أبو ماضي مع الزمن والبيئة، فكان في مصر مخلداً للشعر القديم، وجارياً على خط شعر "البارودي وشوفي"، "الحافظ"، وعندما انتقل إلى العالم الجديد، ازداد نضجاً وثقافة، وافتاحاً، راح يواكب رفاقه في الرابطة القلمية ويقدم للعالم شعراً جديداً، إذ تظهر في شعره قوة الحياة متقدمة العاطفة فيشعر الناس على اختلاف مذاهبهم وعلى تباعد أوطافهم ومشاربهم أفهم يرون فيه صورة عن أنفسهم، وعن نوازعهم وأملاهم وتفكيرهم، وأكثر ما يلفت النظر هو أن أبو ماضي يسير في شعره نحو أهداف تتبع من صميم المجتمع وتستمد قوتها وعمقها من صدق أصحابها وإخلاصه.

أما أسلوبه الشعري فنقرأه بقلوب يعمرها الحب والأمل، هو أسلوب البساطة والوضوح الذي يحمل أبعاد ومعانٍ الحياة في أعماقه، ويزود أبو ماضي بالعناصر الحيوية والتأثير هو أن شعوره ينبع من عمق إحساسه بالإنسان. ولعل أبرز ما يقرب هذا الشعر إلى النفوس نواحي ثلاثة: - الترعة الإنسانية - دعوة إلى محبة الحياة - واستلهام

<sup>١</sup> هنا الفاخوري: الموجز في الأدب العربي الحديث وتاريخه دار الجيل، لبنان، د.ت، مج 4، ط 2، ص 644.

الطبيعة، أبو ماضي في محاولته الإنسانية قد لا يكون من اللذين فيضوا على الرؤية البعيدة الكامنة في أعماق الإنسان لكنه استطاع بالجدل والاستفهام والخير أن يجسّد الفكر الذي يرمي إليها، وأن يكون مؤثراً ومحاناً في آن واحد<sup>(٤)</sup>

### جـ - آثاره:

إيليا أبو ماضي عدة دواوين شعرية منها ما نشر في حياته "تذكار الماضي" (1911)، ديوان إيليا أبو ماضي (1918)، الجداول (1927)، والخصائص (1946) ومنها ما نشر بعد وفاته ففي سنة 1960 نشرت له دار العلم للملائين في بيروت ديوانه الأخير بعنوان "تبر وتراب"<sup>(٥)</sup>

<sup>(٤)</sup> المراجع المهمة، ص 658.

<sup>(٥)</sup> سعيد الفخراني: الموجز في الأدب العربي الحديث وتاريخه دار الجبل، لبنان، د. ت، مج 4، ط 2، ص 645.

### الطلاسم

(إيليا أبو ماضي)

جئت، لا أعلم من أين، ولكننيأتيت  
ولقد أبصرت قدامي طريقا فمشيت  
وسأبقي ماشيا إن شئت هذا أم أبيت  
كيف جئت؟ كيف أبصرت طريقي؟  
لست أدرى!

أجديد أم قديم أنا في هذا الوجود  
هل أنا حرّ طليق أم أسير في قيود  
هل أنا قائد نفسي في حياتي أم مقود  
أتنى أتنى أدرى ولكن...  
لست أدرى!

وطريقي، ما طريقي؟ أطويل أم قصير؟  
هل أنا أصعد أم أهبط فيه وأغور  
أأنا السائر في الدرب أم الدرب يسير  
أم كلامنا واقف والدهر يجري؟  
لست أدرى!

ليت شعري وأأنا عالم الغيب الأمين  
أتراين كنت أدرى أتنى فيه دفين  
وبأئني سوف أبدو وبأئني سأكون

أم تراني كنت لا أدرك شيئاً؟

لست أدرى!

أتراين قبلما أصبحت إنساناً سوياً

أتراين كنت حوا أم تراني كنت شيئاً

أهذا اللغو حل أم سيقى أبدى؟

لست أدرى... ولماذا لست أدرى؟

لست أدرى!

البحر:

قد سألت البحر يوماً هل أنا يا بحر منك؟

هل صحيح ما رواه بعضهم عني وعنك؟

أم ترى ما زعموا زوار وبهتاننا وإفك؟

ضحكـتـ أـمـواـجـهـ مـنـيـ وـقـالـتـ:

لست أدرى!

أيها البحر، أتدرى كم مضت ألف عليكـ

وهل الشاطئ يدرى الله جات لديكـ

وهل الأنهار تدرى أنها منكـ إليـكـ

ما الذي الأمواج قالت حين ثارتـ؟

لست أدرى!

أنت يا بحر أسيـرـ آـهـ ماـ أـعـظـمـ أـسـرـكـ

أنت مثلـيـ أيـهاـ الجـبارـ لاـ غـلـكـ أمرـكـ

أشـبـهـتـ حـالـكـ حـالـيـ وـحـكـيـ عـذـريـ عـذـركـ

فمني أنجو من الأسر ونجو؟..

لست أدرى!

ترسل السّحب فتسقي أرضنا والشّجرا

قد أكلناك وقلنا قد أكلنا الشّمرا

وشربناك وقلنا قد شربنا المطرا

أصواب ما زعمنا أم ضلال؟

لست أدرى!

قد سألت السّحب في الآفاق هل تذكر رملك

وسألت الشّجر المورق هل يعرف فضلك

وسألت الدّرّ في الأعناق هل تذكر أصلك

وكأئي خلتها قالت جمِيعاً:

لست أدرى!

برفض الموج وفي قاعك حرب لن تزولا

تخلق الأسماك لكن تخلق الحوت الأكولا

قد جمعت الموت في صدرك والعيش الجميل

ليت شعرى أنت مهد أم ضريح؟..

لست أدرى!

كم فتاة مثل ليلى وفتى كأبن الملوح

أنفقا السّاعات في الشّاطئ ، تشكو وهو يشرح

كلّما حدث أصفت وإذا قالت ترّجح

أخفييف الموج سرّ ضيّعاه؟..

لست أدرى!

كم ملوك ضربوا حولك في الليل القبابا

طلع الصبح ولكن لم نجد إلا الضبابا

أهـم يا بـحر يومـا رجـعة أمـ لا مـآبـا

أمـ هـمـ فيـ الرـمـلـ؟ـ قـالـ الرـمـلـ إـيـ...

لست أدرى!

فيـكـ مـثـلـيـ أـيـهاـ الجـبارـ أـصـدـافـ وـرـمـلـ

إـنـماـ أـنـتـ بـلاـ ظـلـ وـلـيـ فـيـ الـأـرـضـ ظـلـ

إـنـماـ أـنـتـ بـلاـ عـقـلـ وـلـيـ ،ـيـاـ بـحـرـ ،ـعـقـلـ

فـلـمـاـذاـ ،ـيـاـ تـرـىـ،ـأـمـضـيـ وـتـبـقـىـ؟ـ..ـ

لست أدرى 1

يـاـ كـتـابـ الدـهـرـ قـلـ لـيـ أـلـهـ قـبـلـ وـبـعـدـ

أـنـاـ كـالـزـورـقـ فـيـ وـهـوـ بـحـرـ لـاـ يـجـدـ

لـيـسـ لـيـ قـصـدـ قـبـلـ لـلـدـهـرـ فـيـ سـيـرـيـ قـصـدـ

حـبـذـاـ الـعـلـمـ،ـوـلـكـنـ كـيـفـ أـدـرـيـ؟ـ..ـ

لـسـتـ أـدـرـىـ!

إـنـ فيـ صـدـريـ،ـيـاـ بـحـرـ ،ـلـأـسـرـارـ عـجـابـاـ

نـزـلـ السـتـرـ عـلـيـهـاـ وـأـنـاـ كـنـتـ الحـجـابـاـ

وـلـذـاـ أـزـدـادـ بـعـدـاـ كـلـمـاـ أـزـدـدـتـ اـقـتـرـابـاـ

وـأـرـاـيـ كـلـمـاـ أـوـشـكـتـ أـدـرـيـ...ـ

لـسـتـ أـدـرـىـ!

إنني ، يا بحر ، بحر شاطئاه شاطئاً كا

الغد المجهول والأمس اللذان اكتنفاكَا

وكلانا قطرة ، يا بحر ، في هذا وذاك

لا تسلني ما غد ، ما أمس؟.. إيني... إيني...

لست أدرى!

الديير:

قيل لي فيالديير قوم أدركوا سر الحياة

غير أنّي لم أجده غير عقول آسنان

وقلوب بليت فيها المني فهبي رفات

ما أنا أعمى فهل غيري أعمى؟..

لست أدرى!

قيل أدرى الناس بالأسرار سكان الصوامع

قلت إن صح الذي قالوا السر شائع

عجبًا كيف ترى الشمس عيون في البراقع

والتي لم تبرق لا تراها؟..

لست أدرى!

إن تك العزلة نسكا وتقى فالذئب راهب

وعرين الليث دير حبه فرض وواجب

ليت شعري أيّمت النسك أم يحيي المواهب

كيف يمحو النسك إنما وهو إنم؟..

لست أدرى!

أني أبصرت في الدّير وروداً في سياج

قنعت بعد النّدى الطّاهر بالماء الأجاج

حولها التور الذي يحيي ، وترضى بالديّاجي

أمن الحكمة قتل القلب صبراً؟..

لست أدرى!

قد دخلت الدّير عند الفجر كالفجر الظّروب

وتركت الدّير عند اللّيل كالليل الغضوب

كان في نفسي كرب، صار في نفسي كروب

أمن الدّير أم اللّيل اكتشافي؟

لست أدرى!

قد دخلت الدّير استطق فيه الناسكينا

إذا القوم من الحيرة مثلّي باهتونا

غلب اليأس عليهم ، فهم مستسلمونا

وإذا بالباب مكتوب عليه... .

لست أدرى!

عجبًا للناسك القانت وهو اللّوذعي

هجر الناس وفيهم كلّ حسن المبدع

وغداً يبحث عنه المكان البلقع

أرأى في القفر ماءً أم سراباً؟..

لست أدرى!

كم تمارى ، أيها الناسك ، في الحق الصريح

لو أراد الله أن لا تشق الشيء المليح  
كان إذ سوّاك بلا عقل وروح  
فالله الذي تفعل إثم ... قال إني ...  
لست أدرى!

أيها المهاجر إن العار في هذا الفرار  
لا صلاح في الذي تفعل حتى للقفار  
أنت جان أي جان ، قاتل في غير ثار  
أفирضي الله عن هذا ويعفو؟ ..  
لست أدرى!

بين المقابر:  
ولقد قلت لنفسي، وأنا بين المقابر  
هل رأيت الأمان والراحة إلا في الحفائر؟  
فأشارت : فإذا للدود عيش في المخاجر  
ثم قالت : أيها السائل إني ...  
لست أدرى!

أنظري كيف تساوى الكل في هذا المكان  
وتلاشى في بقايا العبد رب الصوجان  
والتقى العشق والقالي فما يفترقان  
أفبذا منتهى العدل؟ فقالت ...

لست أدرى!

إن يك الموت قصاصا، أي ذنب للطهارة

وإذا كان ثوابا، أي فضل للدعارة

وإذا كان يوما وما فيه جزاء أو جسارة

فلم الأسماء إثم أو صلاح؟.. لست أدرى!

أيها القبر تكلم، واخبرني يا رمام

هل طوى أحلامك الموت وهل مات الغرام

من هو المائت من عام ومن مليون عام

أبصير الوقت في الأرماس معوا؟..

لست أدرى!

إن يك الموت رقادا بعده صحو طويل

فلماذا ليس يبقى صحونا هذا الجميل؟

ولماذا المرء لا يدرى متى وقت الرحيل؟

ومتى ينكشف السر فيدرى؟..

لست أدرى!

إن يك الموت هجوعا يملاً التفس سلاما

وانتعاقا لا اعتقالا وابتدا لا ختاما

فلماذا أعيش النوم ولا أهوى الحماما

ولماذا تخزع الأرواح منه؟..

لست أدرى!

أوراء القبر بعد الموت بعث ونشر

فحياة فخلود أم فتاء ودثور

أكلام الناس صدق أم كلام الناس زور

أصحح أنّ بعض الناس يدرّي؟..

لست أدرّي!

إن أكن أبعث بعد الموت جثماناً وعقلاً

أتري أبعث بعضاً أم ترى أبعث كلاماً

أتري أبعث طفلاً أم ترى أبعث كهلاً

ثم هل أعرف بعد الموت ذاتي؟..

لست أدرّي!

يا صديقي، لا تعلّمي بتمزيق الستور

بعدما أقضى فعلي لا يبالي بالقشور

إن أكن في حالة الإدراك لا أدرّي مصيري

كيف أدرّي بعدما أفقد رشدي...  
لست أدرّي!

### القصر والكوخ:

ولقد أبصرت قسراً شاهقاً عالياً القباب

قلت ما شادك من شادك إلا للخراب

أنت جزء منه لكن لست تدرّي كيف غاب

وهو لا يعلم ما تحوي؛ أيدرّي؟..

لست أدرّي!

يا مثلاً كان وهو قبّلما شاء البناء

أنت فكر من دماغ غيّبته الظلمات

أنت أمنية قلب أكلته الحشرات

أنت بانيك الذي شادك لا ... لا ...

لست أدرى!

كم قصور خالها الباني ستبقى وتدوم

ثابتات كالرّواسي خالدات كالنّجوم

سحب الدّهر عليها ذيله فهي رسوم

مالنا نبني وما نبني هدم؟..

لست أدرى!

لم أجد في القصر شيئاً ليس في الكوخ المهين

أنا في هذا وهذا عبد شك ويقين

وسجين الخالدين اللّيل والصّبح المبين

هل أنا في القصر أم في الكوخ أرقى؟

لست أدرى!

ليس في الكوخ ولا في القصر من نفسي مهرب

أتنى أرجو وأخشى، إتنى أرضى وأغضب

كان ثوبي من حمير مذهب أو كان قلب

فلماذا يتمنى الثوب عاري؟..

لست أدرى!

سائل الفجر: أعنده الفجر طين ورخام؟

وسائل القصر ألا يخفيه، كالكوخ، الظلام

وسائل الأنجم والريح وسل صوب الغمام

أترى الشيء كما نحن نراه؟..

لست أدربي!

الفكر:

رب فكر لاح في لوحة نفسي وتجلى  
خلته مني ولكن لم يقم حتى تولى  
مثل طيف لاح في بئر قليلا واضم حلا  
كيف وافي ولماذا فر مني؟

لست أدربي!

أتراه ساجحا في الأرض من نفس لأخرى  
رابه مني أمر فأبى أن يستقرّا  
أم تراه سرّ في نفسي كما عبر جسرا  
هل رأته قبل نفسي غير نفسي؟  
أم تراه بارقا حينا وتوارى  
أم تراه كان مثل الطير في سجن فطارا  
أم تراه انخل كالموجة في نفسي وغارا  
فأنا أبحث عنه وهو فيها،  
لست أدربي!

صراع وعراك:

إنني أشهد في نفسي صراعا وعراكا  
وأرى ذاتي شيطانا وأحيانا ملائكا  
هل أنا شخصان يأبى هذا مع ذاك اشتراكا  
أم تراين واهما فيما أراه؟

لست أدربي!

بينما قلبي يحكى في الضّحى إحدى الخمائيل  
فيه أزهار وأطياف تغنى وجداول  
أقبل العصر فأسى موحشاً كالقفر قاحل  
كيف صار القلب روضاً ثم قفراً؟

لست أدربي 1

أين ضحكي وبكائي وأنا طفل صغير  
أين جهلي ومراحي وأنا غضّ غرير  
أين أحلامي وكانت كيما سرت تسير  
كلّها ضاعت ولكن كيف ضاعت؟

لست أدربي!

لي إيمان ولكن لا كأيماني ونسكي  
إني أبكي ولكن لا كما قد كنت أبكي  
وأنا أضحك أحياناً ولكن أيّ ضحك  
ليت شعري ما الذي بدّل أمري؟

لست أدربي!

كلّ يوم لي شأن ، كلّ حين لي شعور  
هل أنا اليوم أنا منذ ليال وشهور  
أم أنا عند غروب الشمس غيري في البكور  
كلّما ساءلت نفسي جاوبتني:

لست أدربي!

ربّ أمر كنت لّما كان عندي أتّقيه

بتّ لّما غاب عنّي وتواري أشتلهيه

ما الذي حبّبه عندي وما بعْضنيه

أأنا الشخص الذي أعرض عنه؟

لست أدري!

ربّ شخص عشت معه زمان فهو وأمرح

أو مكان مرّ دهر لي مسرى ومسرح

لاح لي في البعد أجلٍ منه في القرب وأوضح

كيف يبقى رسم شيء قد توارى؟

لست أدري!

ربّ بستان قضيت العمر أحبي شجره

ومنعت الناس أن تقطف منه زهره

جاءت الأطiar في الفجر فناشت ثمره

الأطiar السما البستان أم لي؟

لست أدري!

رب قبح عند زيد هو حسن عند بكر

فهما ضدان فيه وهو وهم عند عمرو

فمن الصادق فيما يدعى ، ليت شعري

ولماذا ليس للحسن قياس؟

لست أدري!

قد رأيت الحسن ينسى مثلما ننسى العيوب

وطلوع الشّمس يرجي مثلما يرجي الغروب

ورأيت الشرّ مثل الخير يضي ويؤوب

فلماذا أحسب الشرّ دخيلاً؟

لست أدري!

إنّ هذا الغيث يهمي حين يهمي مكرها

وزهور الأرض تفشي مجرات عطرها

لا تطيق الأرض تخفي شوكها أو زهرها

لا تسل : أيهما أشهى وأبهى؟

لست أدري!

قد يصير الشوك إكليلاً ملك أو نبي

ويصير الورد في عروة لص أو بغي

أيغار الشوك في الحقل من الزّهر الجني

أم ترى يحسبه أحقر منه؟

لست أدري!

قد يقيني الخطر الشوك الذي يجرح كفّي

ويكون السمّ في العطر الذي يملأ أنفي

إنما الورد هو الأفضل في شرعي وعرفي

وهو شرع كله ظلم ولكن...

لست أدري!

قد رأيت الشّهب لا تدري لماذا تشرق

ورأيت السّحب لا تدري لماذا تغدق

ورأيت الغاب لا تدري لماذا تورق

فلماذا كلّها في الجهل مثلي ؟

لست أدرى !

كُلّما أيقنت أني قد أمطت الستّر عني

وبلغت السّر سرّي ضحكت نفسي مني

قد وجدت اليأس والخيرة لكن لم أجدي

فهل الجهل نعيم أم جحيم ؟

لست أدرى !

لذة عندي أن أسع تغريد البلابل

وحفييف الورق الأخضر أو همس الجداول

وأرى الأنجم في الظّلّماء تبدو كالمشاعل

أتري منها أم اللذة مني ...

لست أدرى !

أترايني كنت يوماً نغماً في وتر

أم ترايني كنت قبلًا موجة في نهر

أم ترايني كنت في إحدى النّجوم الزّهّر

أم أريجا ، أم حفيفا ، أم نسما؟

لست أدرى !

في مثل البحر أصداف ورمل ولا لال

في كالأرض مروج وسفوح وجبال

في كاجلو نجوم وغيوم وظلال

هل أنا بحر وأرض وسماء؟

لست أدرى!

من شرافي الشهد والخمرة والماء الزلال

من طعامي البقل والأثمان واللحم الحلال

كم كيان قد تلاشى في كياني واستحال

كم كيان فيه شيء من كياني؟

لست أدرى!

أنا أفصح من عصفورة الوادي وأعذب؟

ومن الزهرة أشهى؟ وشذى الزهرة أطيب؟

ومن الحياة أدهى؟ ومن التملة أغرب؟

أم أنا أوضع من هذى وأدنى؟

لست أدرى!

كلّها مثلٍ تحيا، كلّها مثلٍ تموت

ولها مثلٍ شراب ، ولها مثلٍ قوت

وانتباه ورقاد، وحديث وسكت

فيما أمتاز عنها ليت شعري؟

لست أدرى!

قد رأيت التمل يسعى مثلكما أسعى لرزقي

وله في العيش أوطار وحق مثل حقي

قد تساوى صمته في نظر الدهر ونطقي

فكلانا صائر يوما إلى ما...

لست أدرِي!

أنا كالصَّهباء ، لكن أنا صهباء ودَني  
أصلها خاف كأصلِي ، سجنها طين كسجنِي  
ويزاح الختم عنها مثلما ينشق عني  
وهي لا تفقه معناها ، وإني...

لست أدرِي!

غُلْط القائل إنَّ الخمر بنت الخابيه  
فهي قبل الزق كانت في عروق الداليه  
وحواهَا قبل رحن الكرم رحم الغاديه  
إِنَّما من قبل هذا أين كانت؟

لست أدرِي!

هي في رأي فكر ، وهي في عيني نور  
وهي في صدري آمال ، فوق قلبي شعور  
وهي في جسمي دم يسري فيه ويمور  
إِنَّما من قبل هذا كيف كانت؟

لست أدرِي ١

أنا لا أذكر شيئاً من حيَاتي الماضية  
أنا لا أعرف شيئاً من حيَاتي الآتية  
لي ذات غير أين لست لأدرِي ما هي  
فمتى تعرَّف ذاتي كنه ذاتي؟  
لست أدرِي!

إِنِّي جَئْتُ وَأَمْضَيْتُ وَأَنَا لَا أَعْلَمْ  
أَنَا لَغْزٌ ... وَذَهَابِي كَمْجِيْتِي طَلْسَمْ  
وَالَّذِي أَوْجَدَ هَذَا الْلَّغْزَ لَغْزٌ مِّنْهُمْ  
لَا تَجَادِلُ ذَا الْحَجَاجَ مَنْ قَالَ إِنِّي ...  
لَسْتُ أَدْرِي !

# تلليل قصيدة

## تحليل القصيدة:

قصيدة الطلاسم عبارة عن مجموعة من التساؤلات راح فيها الشاعر يسأل الكون و الطبيعة و الحياة في مقطوعات شعرية مختومة في كل مرة بعبارة "لست أدرى" لذلك سماها بعض النقاد بالقصيدة اللاأدبية لكثره عبارة "لست أدرى".

طرح الشاعر مجموعة من التساؤلات تدرج ضمن عدة أبعاد منها البعد الفلسفى، البعد النفسي، البعد الإجتماعي و الثقافى سوف نحاول التطرق إلى هذه الأبعاد من خلال التعمق و التحليل للقصيدة.

من عنوان القصيدة "الطلاسم" يتضح لنا الغموض والإهام حول قضايا الذات و الوجود فهي تنبئ عن الشك وبحث الشاعر عن اليقين و الحقيقة، أولى التساؤلات التي طرحتها الشاعر قصيده تدور حول قضايا فلسفية في الأول غير عن حيرته حول النشأ و الخلق وتضارب الآراء حول هذا الموضوع فهناك من يرى أن الإنسان إمتداد لله فهو قائم و البعض الآخرين أن الإنسان جديده باعتباره خلق من العدم و يظهر ذلك من خلال قوله.

جئت لا أعلم من أين ولكني أتيت

لقد أبصرت قدامي طريقى فمشيت

إلى أن يقول: أجديد أم قائم أنا في هذا الوجود.

كما أثار الشاعر قضية فلسفية وهي الجبر و الاختيار

هل أنا حر طليق أم أسير في قيود

هل أنا قائد نفسي في حياتي أم مقود.

فهو يريد معرفة إذا كان الإنسان مخير في أفعاله أم مجبر فيها لا إرادة له ولا اختيار وإنما خلق الله تعالى هذه الأفعال وعليه تقبل ما سطر له وهذا ما أشار إليه " جهم بن صفوان": <إن الإنسان ليس يقدر على شيء يوصف بالاستطاعة، إنما هو مجبر في أفعاله لا قدرة له ولا إرادة ولا اختيار وإنما يخلق الله تعالى الأفعال نية حسبما يخلق فيسائر العبادات وينسب إليه الأفعال مجازا>

"1"

1- الشهر ستانى: الملل والنحل ، مكتبة الحبيب التجارية دم، 1948، ج 1 ق 1 ص 59

أم أنه مخير في هذا الوجود وله الحرية فيما يفعل وهذا ما ذهبت إليه فرقة المعتلة: <> على أن العبد قادر خالق لأفعاله خيرها وشرها مستحق على ما يفعل ثواباً وعقاباً في الدار الآخرة والرب تعالى متى أَن ينضاف إليه شر وظلم و فعل، فهو كفر ومعصية لأنَّه لو خلق الظلم كان ظلماً وكما لو خلق العدل كان عادلاً فغتتفقاً أنَّ الحكيم لا يفعل إلا الصلاح.<><sup>2</sup> كما تحدث الشاعر عن مستقبله، فقد أشار إلى الزمن وتحديد عمره إذ يريد معرفة من المحرك في السير ومن هو القائد في هذا الوجود إذ يقول:

أنا السائر في الْدُّرُبِ أَمَ الدُّرُبِ يَسِيرُ

أَمْ كَلَانَا وَاقِفٌ وَدَهْرٌ يَجْرِي

- كما أشار في المقطع:

لَيْتَ شَعْرِيَ فِي عَالَمِ الْغَيْبِ الْأَمِيرِ —————

أَتَرَاهُنِي أَنِي كَنْتُ أَدْرِي أَنِي فِيهِ دَفِنِ————

وَبِأَنِي سُوفَ أَبْدُؤُ وَبِأَنِي سَأَكِونُ————

إلى فكرة العدم والوجود مشيراً إلى أصل الإنسان هو كيان مادي في عالم الغيب ما قبل الخلق الماورائيات وأخر جه الله أَمْ كان فكرة في عالم الإمكان وتحول إلى إنسان وذلك في قوله:

أَتَرَاهُنِي بِلِمَا أَصْبَحْتَ إِنْسَانًا سُوِيَا

أَتَرَاهُنِي كَنْتُ مَحْوًا؟ أَمْ كَنْتُ شَيْئًا؟

كما نجد الشاعر في هذه المقاطع:

قَدْ سَأَلْتَ الْبَحْرَ يَوْمَ هَلْ أَنَا يَا بَحْرَ مِنْكَ؟

هَلْ صَحِيحٌ مَا رَوَاهُ بَعْضُهُمْ عَنِي وَعَنْكَ؟

إلى أن يقول:

أَنْتَ يَا بَحْرَ أَسِيرُ مَا أَعْظَمُ أَسْرَكَ

أَنْتَ مَثْلِي أَيْهَا الْجَبَارُ لَا قُلْكَ أَمْرُكَ

1- الشهر ستاني: الملل والنحل ص. 59

فهو هنا ينقل هم النفيسي إلى الطبيعة باعتبارها معادلاً موضوعياً كما أشار أيضاً إلى علاقات الأسباب بالأسباب، إذ يشير إلى العلاقات المشتركة بين عنصر الطبيعة، إذ تحدث عن دورة المياه في الطبيعة: البحر يرسل الغيم، فيisci الأرض والشجر، إذ نحن نأكل الشمر فكأنما نأكلك، ونحن عندما نشرب مياه البحر فكأننا نشربك. وذلك في المقطع التالي:

نرسل السحاب فتسقي أرضنا و الشجر

قد أكلناك وقلنا قد أكلنا الشمـرا

وشربناك وقلنا قد شربنا المطـرا

إلى أن يصل إلى المقطع:

وكلنا قطرة، يا بحر هـذا وذاك

نلاحظ أن الشاعر في حيرة إذ أنه دوماً معلق يعيش في قلق واضطراب بسبب شعوره الحاد بالسير المتواصل نحو الموت، كما يتساءل عما وراء الموت وهل سيكون هناك حياة أم أنها النهاية، وهل سيكون الموت للإنسان أم سيكون عذاب في قوله:

هل طوى أحلامك الموت وهل مات الغرام

ان بك الموت هجوعاً يملأ النفس سلامـا

فلماذا أعيش النوم ولا أهوى الحمـام.

وكيف سيبعث الإنسان، وهل سيبعث الله كل الناس أم البعض فقط

أترى أبعث بعضاً أم ترى أبعث كـلا

أترى أبعث طفلاً أم ترى أبعث كهـلا

و الشاعر يتساءل هل بعد البعث سيتمكن من معرفة نفسه أم أنه لا يعرفها وهل الموت محتوم مقدر أم لا وإذا كان بعد الحياة موته في قوله.

أوراء القبر بعد الموت بعث ونشر

## فحياة فخلود أم فناء ودثـور.

وما يزال الشاعر يتساءل وكل مرة تخطر له تساؤلات أكثر وكل هذا زاد في اضطراب نفسية الشاعر وحيرته وهذا القلق يؤكـد اضطراب في هوية الذات وغياب السيطرة على أبعادها فنقل هذه التساؤلات إلى مختلف عناصر الطبيعة (البحر، الشجر، السحاب، الشاطئ) لعله يجد لها جواب ومن هنا يتضح المذهب الرومنسي لدى الشاعر الذي أخذ يشكو همومه وأحزانه إلى مختلف عناصر الطبيعة وذلك للتخفيف من الضغط النفسي.

وجد الشاعر شريكـا له في أفكاره وخواطـره (البحر) فهو يرى قلقـه واضطرارـه يشبهـان هيجان البحر إذ أنه يحرـف كل ما يجده أمامـه، ونفسـية الشاعـر ثـائرة مضـطربـة تـبحث له عن إـجابة، كما يـشير الشاعـر إلى تمـزق قـلـبه وحزـنه فهو لا يـدرـي من هو هل روـض (بـستان) أم أنه قـاحـل. فهو ضـائع تـشتـت أحـلامـه، كما يـشير الشاعـر إلا أنه مجـهـولـ الماضي لا يـدرـك أـبعـاد مـسـتـقبـلهـ، فـذـاتـ الشـاعـرـ حـائـرـةـ وـقـلـقةـ منـ حـيـاةـ الـماـضـيـ وـالـحـاضـرـ وـالـمـسـتـقـبـلـ ويـتـضـحـ ذـلـكـ منـ خـلـالـ

وكل هذه التسـاؤـلات أدـتـ إلى صـرـاعـ في نفسـيـةـ الشـاعـرـ وـخـبـرـتهـ إذـ يـخـرـجـ الشـاعـرـ منـ هـذـاـ الصـرـاعـ <> بـانـفـصـامـ فيـ شـخـصـيـتـهـ <> لـذـاـ وـجـدـ لـهـ شـخـصـيـتـيـنـ شـخـصـيـةـ الـماـضـيـ وـشـخـصـيـةـ الـحـاضـرـ فـهـوـ يـعـودـ إـلـىـ مـرـحـلـةـ الطـفـولـةـ ليـبـحـثـ عنـ نـفـسـهـ

## صراع وعراـك

إـنـ أـشـهـدـ فـيـ نـفـسـيـ صـرـاعـ وـعـرـاكـ

إـلـىـ أـنـ يـقـولـ:

هـلـ أـنـاـ شـخـصـانـ يـأـبـيـ هـذـاـ مـعـ ذـاكـ الإـشـتـراكـ

وـحـسـبـ عـلـمـاءـ النـفـسـ أـنـ مـرـحـلـةـ الطـفـولـةـ هيـ مـحـدـ أـسـاسـيـ لـلـهـوـيـةـ وـنـجـدـ أـنـ الشـاعـرـ عـادـ إـلـىـ مـاـضـيـهـ ليـبـحـثـ عنـ

نـفـسـهـ فـيـقـولـ:

أـينـ ضـحـكـيـ وـبـكـائـيـ وـأـنـاـ طـفـلـ صـغـيرـ

أـينـ جـمـليـ وـمـرـاجـيـ وـأـنـاـ غـضـ غـرـيرـ

أـينـ أـحـلامـيـ وـكـانـتـ كـيـفـمـاـ سـرـتـ تـسـيرـ

## كلها ضاعت ولكن كيف ضاعت؟

فالشاعر يبحث عن هويته في الماضي فهو يسترجع كل ما عاشه في الماضي لعله يستطيع التكيف والعيش وسط هذا المجتمع الجديد عنه لكنه يجد أن لديه هوية أخرى تختلف عن هويته في الماضي وهذا ما زاد من حيرة الشاعر وقلقه واضطرابه لأنه بين هويتين ترفض كل منهما الإشتراك مع الأخرى فيقول:

هل أنا اليوم أنا منذ ليال وشهـور

أم أنا غروب الشمس غريب في الـبـكـور

كما يقول أيضاً:

هي في رأيي فـكـرـ، هي في عـيـنـي نـورـ

وـهـيـ فيـ صـدـريـ أـمـلـ، وـفـيـ قـلـبيـ شـعـورـ

وـهـيـ فيـ جـسـمـيـ دـمـ يـسـرـيـ فـيـهـ وـيـمـورـ

إـنـاـ مـنـ قـبـلـ هـذـاـ كـيـفـ كـانـتـ

لكن الشاعر لم يجد لنفسه جواب فهو في حيرة وقلق واضطراب إذ أنه بين هويتين متصارعتين فهو لا يذكر شيئاً عن حياة ماضيه ولا يعرف شيئاً عن حياته القديمة وحسب علماء النفس أن التذكر والادراك تعتبران قوى ضابطة "للأنا" ونجد أن الشاعر لا يتذكر ولا يدرى شيئاً سوى عن الماضي أو الحاضر أو المستقبل لهذا فهو في حيرة ونفسه مضطربة وقلقة فيقول:

أـنـيـ يـاـ بـحـرـ، بـحـرـ شـاطـئـ شـاطـئـ

كـالـغـدـ الـجـهـولـ وـالأـمـسـ اللـذـانـ اـكـتـفـاكـ

وـكـلـاـنـاـ قـطـرـاتـ يـاـ بـحـرـ فـيـ هـذـاـ وـذـاكـ

لـاـ تـسـلـيـ مـاـ غـدـ مـاـ أـمـسـ

يعود الشاعر بالقارئ إلى ماضيه حيث تذكر الماضي البعيد عن كيانه الشخصي والقريب من نفسية الشاعر حيث يقول:

لم أجد في القصر شيئاً ليس في الكوخ المهين

أنا في هذا وهذا عبد شك وبيـن

وسجين الحالدين الليل و الصبح المـيـن

فهو في اضطراب وحيرة وقلق من حيث الماضي و الحاضر و حتى المستقبل متناقضاً مع ذاته الأصلية، الماضي المبهم ربما صار الحاضر أبهم، فالقصور و الليل الذي كان يحلم بهم وغيرهم في العالم الجديد وجدهم سوى أشياء مزيفة و القصور العالية في معالي القباب صارت في نظره سوى أكواخ وصار الحلم وهم لا يعرف له طريقاً فهو يعود إلى الماضي و بالخصوص إلى المحيط الذي ترعرع فيه إذ يقول:

يا مثلاً كانوا وهماً قبلها شاء البناء

أنت فكر من دماغ غيبته الظلمات

أنت أمنية قلب أكلته الحشرات

إلى أن يقول:

ليس في الكوخ ولا في القصر من نفسي مهرب

أتنـي أرجو وأخشـى، إـنـي أرضـى وأغضـب

فهو نشأ بين أحضانه المحيط صار حقيقة في كيانه الجميل بما يحمل بين طياته فعاداته وتقاليده راسخة في ذهنه

متصلة بين جناحيه وذلك بذكر بعض أيام الطفولة فيقول:

أين ضحـكي وبـكـائي وـأـنـا طـفـل صـغـير

أين جـهـلي وـمـراـحي وـأـنـا غـضـّ غـرـير

أين أحـلامـي وـكـانـت كـيـفـما سـوت تـسـير

فالشاعر هنا في اضطراب بين هوية الماضي و أنا الماضي. وهوية الحاضر - و أنا الحاضر. كما هو في تداخل نفسي

وخارجي فهو في صراع كما نلاحظ أنه من أجل التفيس عن نفسه وهو مهه يوظف مظاهر الطبيعة فيقول:

ربـ بـسـتـان قـضـيـت العـمـر أـحـمـي شـجـرـه

ومنعت الناس أن تقطف منه زهرة

جاءت الأطياف في الفجر فناشت ثمره

وكان ذلك نتيجة تأثره بالمذهب الرومنسي، ان الطبيعة هي الملها الوحيد أو المعبر الوحيد عن أزمات النفس

البشرية وهي الملها الوحيد لصيغة الاعمال الشعرية لهذا أصحاب هذا المذهب

- فهو في تساؤل عن هوية الحاضر و الماضي وهل سيستقر على هوية ما سواه الحاضرة أو الماضية، أو ربما يمزج بينهما ويخرج هوية جديدة لكن لا جواب دوما كما يرى لأنه لا يمكن أن يبني هوية معزولة عن الآخرين فهو يرى هويته في الصورة التي يكرنها الآخرين عنه فيقول:

أنا لا أذكر شيئاً من حيالي الماضية

أنا لا أعرف شيئاً من حيالي الآتيه

إلى أن يقول:

يا صديقي، لا تعلّمي بتمزيق الستور

بعدهما أقضى فعلي لا يبالي بالقشـور

إن أكن في حالة الإدراك لا أدرى مصيرـي

وهذه الصورة تتشكل بسميات المجتمع إذ لا يمكن أن تتوقع هوية بدون أن تنغرس في مجتمع يأخذ منه الفرد كما أنه هو الآخر يأخذ من الآخرين فالشاعر يبحث عن هويته من خلال علاقاته بالآخرين في الزمان الماضي بثوابته الأصلية، لأنه وجد نفسه بلا هوية، أو هوية لا تعرف الاستقرار والثبات فهي دوما في البحث والجدل. تكون ماضي ليس في الماضي حتى صار الحلم السعيد في الماضي لغز لا حل له، وصارت الهوية مفقودة وفي الأخير لغز آخر فالشاعر دخل بلاد الغربة بلغز وصار فيها بلغرين وربما أكثر وكل لغز لا يعرف له جواب وربما ليس له حل وهذا ما زاد من حيرة الشاعر إذ هويتين لا يعرف أيهما يختار فما يجده في هوية الماضي لا يجده في هوية الحاضر وهذا ما دفعه بالبحث عن

الهوية الأخرى فيقول:

رب قبح عند زيد هو حسن عند بكر

فهمـا ضـدانـ فيهـ وهوـ وـهمـ عندـ عمـرو

### فمن الصادق فيما يدعى ، ليت شعري

بعد حيرة الشاعر و التناقضات التي أفلقته حول سر الحياة ومصير الإنسان بلا جواب بحث الشاعر إلى الديانة التي يعتقد أنها فسأل أهل الكنيسة عليه يحصل على جواب لهذه التساؤلات أو ربما سيجد من يرشده في هذه المتابهة ومن خلالها تضح لنا أن الشاعر مسيحي ويظهر ذلك في قوله:

قد دخلت الدّير عند الفجر كالفجر الطّروب  
وتركت الدّير عند اللّيل كالليل الغضّوب  
كان في نفسي كرب، صار في نفسي كروب

حيث يشير إلا أنه دخل الدير لعله يجد هويته ويتخلص من قلقه واضطرابه وحيرته وبعد دخوله الكنيسة لمح عباد الصوامع وطرح الأسئلة عليهم حول مصطلح الوجود الخالق والباعث لأنه كان يضن أنهم يملكون سر الحياة لكنه وجدتهم راضين بما هو مسيطر لهم في هذا الوجود و الديانة هي من تلبي عليهم هذا العالم بأسرارهم وتناقضاته ولا دخل للبعيد بمحاجمهم في هذا الوجود وهذا أحدث قلقاً آخر لدى الشاعر كونه كان يتمنى أو يتوقع أنه سيجد جواب لهذه الأسئلة لدى العاكفين والناسكين لأنها في نظره العزلة ستجعل المترجل يبحث في أمور الوجود، الخلق، الموت، بحث لكنه وجد سكان الدير راضين بما يملئ عليهم في هذه الحياة فأشبهم بالورود المحاطة بسياج فيقول:

أني أبصرت في الدّير وروداً في سياج  
قنعت بعد الندى الطّاهر بالماء الأجاج  
حوها التّور الذي يحيي ، وترضى بالدّياجي

كما سأله عن مصير النفس الإنسانية بعد البعث لكن كل ما تطرق له الشاعر في الكنيسة كان هو الآخر بلا جواب أو جواب لا يرقى إلى إقناع السائل .

خرج السائل من الدير بعد تساؤلاته بكره وهموم أكثر مما كانت لديه فيقول:  
قيل أدرى الناس بالأسوار سكان الصوامع

قلت إن صَحَّ الذي قالوا السرّ شائِع

عجبًا كيْفَ ترى الشَّمْسَ عيُونَ في البراق

إلى أن يقول:

إن تك العزلة نسكا وتقى فالذئب راهب

وعرين الليث دير حبه فرض وواجب

ليت شعري أيّمت النسك أم يحيي المواهب

وتبرز ثقافة الشاعر كذلك عند رجوعه إلى التراث العربي وتوظيفه لرمز الحب العذري – قيس وليلي – إذ صورهم لنا بالرب من الشاطئ يشكوان له هموم عشهما فهو لم ينسى التراث العربي وهذا يدل على تشبّعه بالثقافة العربية فيقول:

كم فتاة مثل ليلى وفتى كأبن الملة — وح

أنفقا السّاعات في الشاطئ ، تشكو وهو يشرح

كلما حدث أصافت وإذا قالت ترئ — ح

– من خلال تحليل قصيدة الطلاسم لإليا أبو ماضي نجدها صورة تعبيرية واضحة عن التداعيات اللاإرادية، أو حالة التردد بين الشك واليقين في محاولة الوصول إلى الحقيقة وهو في ذلك يتبع الفلسفة الأقدمين الذين كانوا يبحثون عن معانٍ حوادث الوجود، فكان لا بد لهم أن يتوقفوا طويلاً عند كل أمر له صلة بتاريخ الإنسانية ليستكشفو العلاقة بين الحوادث وبين الغاية الأساسية للوجود، فكل شيء له معنى، ولكن ليس في ذاته، أو من أجل ذاته، بل من أجل الحياة الإنسانية ومن أجل تحقيق الغاية الإلهية التي رسّها الله القدير للكون، وقد عبر القديس أوغسطينوس (Augustine) عن روح القرون الوسطى إزاء الكون حين كان يهتف من أعماق نفسه الباطنة بحثاً عن الله ولا شك أن الملام القديس أوغسطينوس والمغزى الذي يرمي إليه بل يكون هو الأصل الذي استقى منه إليا أبو ماضي فكرة الطلاسم، وخاصة أن الله الذي يسعى إليه القديس أوغسطينوس هي الحقيقة في عرف الفلاسفة وهي التي كان ينتهد لها ويسعى وراءها إليها هي الطلاسم.

# **خاتمة**

تناول البحث موضوع من أهم المواضيع المثارة في الماضي والحاضر وهو سؤال الهوية لكن اخترنا سير واقع هذا السؤال لدى الشعراء في المهاجر والسبب في ذلك هو أن هؤلاء عاشوا في بلاد غريبة عنهم فكثرة أسئلتهم حول هوية ذواхهم ومظاهر انتماهم لأوطاهم ولدواعي الحفاظ على هويتهم أسسوا روابط وجمعيات ومدارس أهمها الرابطة

القلمية والعصبة الاندلسية

- طرحوا فيها همومهم وقصاياتهم كالإلتماء وضرورة التعبير

- فالرابطة القلمية تسعى إلى التجديد في الشعر المهاجري شكلاً ومضموناً أما العصبة الاندلسية فكانت أمثل للمحافظة على شكل القصيدة العربية.

- جددت الرابطة القلمية على مستوى الشكل فنظمت الشعر الحر باعتباره الأنسب للتعبير عن هموم النفس البشرية

- ارتبط أشعار هذه المدرسة بالمذهب الرومنسي الذي تيز بتوظيفه لعناصر الطبيعة التي تمثل معادلاً موضوعياً بالنسبة لهم

- اعتبروا الشعر تعبير داخلي وهو سر من أسرار النفس الإنسانية المعقدة التركيبة

- الهوية إحساس فردي وجماعي بالإلتماء إلى قوم من الأقوام

- ارتبطت بمفهوم الهوية الكثير من العلوم

- في الفلسفة كانت تفسر عن ماهية الشيء كما اعتبروها علاقة منطقية بين شيئين متolidين

- أما في علم الاجتماع بحد الهوية تتحدد من خلال الانخراط في المجتمع

- وفي علم النفس عبارة عن عامل من عوامل تحسيد شخصية الفرد والمشاعر المرتبطة بنفسية الفرد و مواقفه تجاه الآخرين المجتمع يعطي صورة عن الفرد و الفرد بدوره يؤثر في المجتمع

- هناك العديد من الآليات تساعد الفرد على اكتساب الهوية و الحفاظ عليها مثل التقمص ، دور الأنما و الغير ودور الأشياء و الأفعال

للهوية أنواع منها:

الهوية الفردية و هي المميزات الجسدية و النفسية التي تميز كل شخص عن الآخر

الهوية القومية وهي مجموع الصفات و السمات الثقافية العامة التي تميز أي قوم من الاقوام عن غيرهم

الهوية الوطنية وهي التطابق و التوافق للكتلة الاجتماعية ديمغرافيا و الرقعة الجغرافية التي يمارسون نشاطهم فوقها

تعترض الفرد العربي مشكلات جمة في الحفاظ على الثقافة العربي و ذلك نتيجة احتلاطه بالغرب و تعرفه على ثقافات و هوبيات مختلفة و تأثير العولمة على الهويات القومية و الوطنية كونها <> العولمة <> تسعى إلى جعل العالم ذا ثقافة و هوية واحدة.

- وجود الشاعر في بلاد غريبة عنه جعله يتسائل عن هويته

- ذات الشاعر في اضطراب وقلق دائمين

- البحث المتواصل عن أصل الإنسان

- اللجوء إلى عناصر الطبيعة للتنفس و التخفيف من همومه

- عودته إلى الماضي وبحثه في الحاضر لعله يجد جواب

- وجود روح رومسية مغامرة لا تخشى طرح التساؤلات عن مغزى خلق الإنسان ووجوده أو لا تخشى من التصريح  
بانه لا يوجد فيما أورثنا إياه العلم و الدين، إجابات لا تقلق ذاته القلقة المرتابة

# المراجع والمصادر

## قائمة المراجع والمصادر

### المراجع:

- 1- أحمد بن نعمان: الهوية الوطنية الحقائق و المغالطات، دار الأمة الجزائر، دت، دط، ص 21.
- 2- الشهريستاني في الملل و المحل: مكتبة الحبيب التجارية، دم، 1948 ح 1، ط 1، ص 59.
- 3- جميل جبر: جبران خليل جبران في حياته العاطفية مؤسسة نوفل، لبنان 1981، ط 1، ص 14.
- 4- حسين علي محمد، أحمد زلط: الأدب العربي الحديث، الرؤية و التشكيل ط 1، ص 148.
- 5- حنا الفاخوري: الموجز في الأدب العربي الحديث و تاريخه، دار الجليل لبنان، دت، ج 4، ط 2، ص
- 6- زكي البحري: دور التاريخ في تشكيل الهوية العربية مصر، دت، دط، ص 2.
- 7- سعد البازلي: شرفات للرؤى حول العولمة و الهوية و التفاعل الثقافي، المركز الثقافي العربي، المغرب، 2005، ط 1، ص 46.
- 8- عبد الرحيم زلط:عروبة في المهاجر الأمريكية الجنوبية، دار الفكر العربي لبنان، 1972، ط 1، ص 7.
- 9- عيسى الناعوري: أدب المهجـر، دار المعارف، مصر، 1977، ط 3، ص 17.
- 10- عبد الحكيم بلـيغ: التجديد الشعـري في المـهـجـر بين النـظـرـية و التـطـبـيقـ، دار الزيني للطبـاعةـ، دمـ، دـتـ، دـطـ، صـ 63ـ.
- 11- عبد الرحمن بدوي: موسوعة الفـسـفةـ، دـارـالـنـشـرـ، لـبـانـ، 1984ـ، طـ 1ـ، صـ 569ـ.
- 12- عاطف وصفي: الثقافة و الشخصية، دار النهضة العربية، لبنان، 1981، دط، ص 125.
- 13- عزيز العـظـمةـ وآخـرـونـ: مـفـاهـيمـ عـالـيـةـ لـلـهـوـيـةـ، المـرـكـزـ الثـقـافـيـ العـرـبـيـ الـمـغـرـبـ، 2005ـ، طـ 1ـ.
- 14- محمد مسلم: خصوصيات الهوية و تحديات العولمة، دار قرطبة، دت، ط 1، ص 8.
- 15- محمد ابراهيم عيد: الهوية و القلق و الإبداع، دت، دط، ص 19.
- 16- محمد صالح اهوماسي: مقاربات في إشكالية الهوية، المغرب العربي المعاصر، دار الفكر، لبنان، دت، ط 1، ص 2.

- 17- نادرة جمیل سراج الرابطة الـقـلمـيـة، دراسات في الشعر المـهـجـرـي، دار المعارف مصر،  
1964، دـطـ، صـ23.
- 18- نظمي عبد البـدـيعـ: أدـبـ المـهـجـرـيـنـ أـصـالـةـ الشـرـقـ وـفـكـرـ الغـرـبـ، دـارـ الفـكـرـ مـصـرـ، دـتـ،  
دـطـ، صـ553ـ.

### المعاجم والقواميس

- 1- ابن منظور: لسان العرب، دار صـبـحـ لـبـانـ، المـغـرـبـ، 2006، طـ1ـ، جـ6ـ، المـادـةـ هـوـ
- 2- جميل صـلـيـتاـ: المعـجمـ الـفـلـسـفـيـ، دـارـ الـكتـابـ لـبـانـ، دـتـ، دـطـ، جـ2ـ، صـ30ـ.

### الدوريات:

- 1- فاطمة الزـهـراءـ: أـزـمـةـ الـهـوـيـةـ عـنـدـ الشـبـابـ الـجـزـائـريـ، 2004ـ

فِهْرِس

المُوْضُوْعَات

# فهرس الموضوعات :

## مقدمة

### مدخل: الشعر المهجري في النشأة والتطور

2 .....	- تمهيد .....
4 .....	1 - تعريف الشعر المهجري .....
4 .....	2 - مدارس الشعر المهجري .....
4 .....	أ - العصبة الأندرسية .....
5.....	ب - الرابطة القلمية .....
6 .....	3 - خصائص الشعر المهجري .....
	الفصل الأول: قضية الهوية وأشكاليتها في الثقافة العربية.
10.....	تمهيد: .....
11.....	/تعريف الهوية: .....
11.....	أ- لغة .....
11.....	ب- اصطلاحا .....
12.....	/الهوية في الحقول المعرفية: .....
12.....	أ- الفلسفة: .....
14.....	ب- علم الاجتماع: .....
17 .....	ج- علم النفس .....
18 .....	/آليات اكتساب الهوية .....

22 .....	4	أنواع الهوية ..
22 .....	5	إشكالية الهوية في الثقافة العربية ..
		الفصل الثاني: قصيدة الطلاسم دراسة تحليلية ..
25 .....		تمهيد ..
26 .....	-1	أيليا أبو ماضي: ..
26 .....		أ- حياته: ..
26 .....		ب- ميزات شعره: ..
27 .....		ج- آثاره: ..
28 .....	-2	قصيدة الطلاسم ..
46 .....	3	- تحليل القصيدة ..
55.....		خاتمة ..
57 .....		المراجع ..
		الموضوعات ..